



493 . 8 1496104

عوض، جرجس فيلوثاوس . اللغة القيمارة

493.2 A 96 lu A

1/200 64



2 9 AUG 3





اللغة القبطية

المبحث الاول ١- اللغة القبطية والمؤلفون فيها ٢- النطق بحروفها المعروفة

> الفغير لرحمة مولاه جرجن فيلوثان شوض

الحقوق محفوظة للمؤلف

سنة ١٩٢٦ نى – ١٩١٦ م 38\$25

البطبقالمصية العندلة بالناجرة



## ben φραπ μφτ πογωτ

#### يسم الآ الواعد

الحد قد الذي جمل الانسان ، مميزاً عن الحيوان ، بالنطق وطلاقة اللسان ، وبعد : قان اللغة القبطية الغة المصريين القدماء كانت في الازمنة الغاوة لغة المحدين والمرفان ، قبراً نختمامة في الوجود بما يميزها عن الحيوان الأعجم، ولو ان ابناءها قد هجروها من زمن بعيد ، نظراً المضغط الشديد الذي كان محول دون الاحتفاظ عليها ، إلا أن الحرية التي يتمتع بها ابناء مصر الآن جعلتهم على أختلاف ملهم ومحلهم بيحثون فيها كثيراً ويعملون على معرفتها على الأقل المرفة سوى الاجانب على الأقل المن يتمتع الكرفة التي تستفيد من المهتمين كثيراً عامر هذه اللغة وكنبوا فيها الكتب الكثيرة التي تستفيد من المهتمان كل مباحثنا الناريخية ( وليس بين أيدينا سوى بعض الكتب بعضها الآن كل مباحثنا الناريخية ( وليس بين أيدينا سوى بعض الكتب قد خزنت الفارق الدار البطروكية الاينتفع منها احد ).

وقد ظهر رجل عظيم، قداهم بأمرها، وهوأ بوالاصلاح القبطي الاباكبرلس الرابع - البطر وله الأسبق. قبر المهلم بر بمينه الدوحة التي زرعها قد أنحوت فات جماً ولم تمتاعماله ، بل الخيرة السفيرة التي جهزها قد خوت المحين كله، فاصبحنا واذا بالأمة ويد أن تعوف لفتها وما كان لها من الفام السامي بين لمات العلماء الاولين، حتى يعوفوا تاريخهم الحجيد .

وقد جمات هذه النبذة الاولى قاصرة على ( اللغة والؤلفين فيها وكبفية النطق بحروفها المعروفة ) وسيليها نبذ عن الحط وغيره مما يهتم له كل مصري، سائلاً المولى أن يفتح القلوب المفاقة لقبول ما فيه فائدتها . آمين

يوم الاثنين الوافق اول طوبه سنة ١٩٣٦ — ١٠ ينابر سنة ١٩١٦ جرجس فيلوثاؤس عوض

## اللغة القبطية

هي لفة البلاد المصرية في عهدها الأول،أيام كان أهلها يحكمون أنفسهم ولا تداخل لأجنبي فيا ينهم . وكان يتكلم مها الحاكم والحكوم والمعلم والتلميذ والتاجر والقلاح . تلقى مها المحاضرات في الأندية العامة والحاصة وتصدر مها الأوامر فيتلقاها الصغير والكبير مما ويفهمون من مبانيها المعروفة المعاني المقسودة التي ترشدهم الى ماراد منها . لفة استمرت أكثر من سيمين قرناً ، ولم تزل الآن معروفة ، لم تحت كما مات غيرها من اللغات التي لم يسقاله هر إلا بعض آثارها .غير ان وجودها للا نحية بلافائدة لا سحامها وعدم معرفتها . إلا من الأجانب الذين لم يتعلموها إلا لترجمة ما يجدونه من الكتب الخينة القديمة المكتوبة مها \_ يجعلنا في خجل عظم لعدم تقوقنا عليهم بالا همامالتام بأمرها والعمل على استمرازها حية .

والناظر اليها المدقق فيها عند ما يكون خالي الغرض، يجدها لغة مينية على قواعد سحيحة عليها مسحة الرقة . وفي الحقيقة انها لف التمدين القديم ومها تكلمت أعظم أمة وأقدم شعب ، شمهد الناريخ ينمدينه قبل غيره ، إذ كانت الأمة الصرية من أرق الأمم في العلم وعنها اقتبس غيرها من الأمم المعارف ، حتى وموسى الكليم قد ارتوى من مناهل علومها ، فلقد شهد الكتاب المقدس عنه : « انه نهذب بكل حكمة المصريين » ( اع٢٢٧٢ ) نظراً التربيته في بيت فرعون وتعلمه فيه وتسميته باسم مصري بحت (ا

ولقد قام العلامة توت. ( الذي ألهه المصرُّ بون وعرفه البونان مهرمس واليهود بأخنوخ والعرب بادريس). بوضع علامات خاصة لمعان فنشأ الخط الذي يه تكتب الآن،واهم خلفاؤه الكهنة بالأُمر كثيراً فكنبواً على الآثار

 <sup>(</sup>١) موسى من ٧٥سعد ماه و عرب س ١٥ ب ابن − أي
 ان الماه لانتشاله منها .

بخط دعيفها بعد، بالحط الهبروغليفي، كانوا يكنون به على الأحجاروالخشب والمعادن ولم نول الآثار المهمة كالسلات (في أول صفحة مساة الطرية) وحيطان البرافي (الهياكل) شاهدة بقلك من وأى الكهنة، وهم الطبقة الراقية، انه يسمب عليهم انقان الرسوم على الفرطاس عند مار بدون كناية شي ويسرعة ، فانحذوا خطالا بختلف عن الهبروغليفي إلا في أنه غير متفي كثيراً ، ودعوه بالكاهني أو الهبراتيقي ، غير ان العامة لم يمكنهم معرفة هدين الخطين بسهولة ولا النوسل الى معرفتهما فانخذوا فيم خطأ خاصاً بهم عرف بالعامي أو الديمونيقي وبالاخير كانت تكتب العكول وغيرها .

واستمر المصريون يستعملون هذه الخطوط الثلاثة الى أن أبدلت الحط المعروف بالقبطي في القرن الثاني المسيحي في مدرسة الاسكندرية . ويديم كان الصريون يكتبون مهذه الحطوط كانت الأمم المجاورة لهم تقتبس منهم أبجديتها فلقدكان الفنيقيون مجاورين لمصر في المكان المروف الآن بالعقبة ( قي بلاد المرب شرقي مصر ) قبل هان برتحلوا الى مكانهم في سواحل سوريا بسبب الزلزال الذي خرب بلادهم الأصلية ، ولذلك قد اتخذوا لهم أبجبدية خاصة بهم لاتختاف عن الأبجدية الميرية . ويلوح لي ان موسى ، لما هرب من مصر وذهب الى بلاد القنيقيين الأصلية ومكث أربعين سنة ﴿ فِي أَرْضَ مديان) علمهم هــذا الخط. وكذلك المبرانيون تملموا الكتابة المصربة باختصار كالفنيقيين وقد علمها موسيي لهم عند ماخوجواممهاذ مك يقيةأيامه معهم يعلمهم ويرشدهم . أما اليونان فذهب اليهم مسريانوهم: داناؤس وكيكروبس، وهدان الرحلان قد علماهم الكتابة على الأوجح. ويقال: أن قدموس الفتيقي ذهب الى يلاد اليونان بمد الرحلين المصريين ويتسبون تعلمهم للكتابة اليه،وعلى أية حالفاتها الأتجدية الصرية بعينها ، وأبحـدية الاغارقة هي الاصل في كل الابجديات الاوربية. واتخذالاشوريون في بادي الامر خطاً كالمصري ثم حولوه إلى أسفيني . واختلطت العبرانية بالبكلدانية فكونت أبجدية حمديثة يستعملها اليوم الاسر اثبليون ، وقامت السريانيسة والمربية بعد كل هذه الخطوط ، ولذلك اذا دفق الباحث ، بجد أن أصل كل هذه الخطوط مصري بحث ، ( وسافرد لذلك مبحثاً خاصاًفاتُما بذاته بمدهدًا)

ولما وأى علماء مدوسة الاسكندوية بأن الكنابة المصرية صمية التمايم على المامة لوجود علامات كثيرة خاصة الخدوها للادلال على الاقعال يتعذر كثيراً فهمها ، وكان الدين السيحي قد برغ نوره في آفاق مصر ، فلم محدوا من وسيلة سهلة سوى الاقتصار على حروف محتصرة يسهل معها تعلم العامة قراءة الكتاب المقدس ، فاقتصروا فعلا على الحروف التي استعملها الأغارقة وأنافوا عليها سبعة أحرف لا وجد في غير المصرية وهي والحال الأغارقة بالمنافوا عليها سبعة أحرف لا وجد في غير المصرية وهي والحال الا ن اذ كتبت وأنافوا عليها سبعة أحرف لا وجد في غير المصرية وهي والحال الذي الكتب والمنافوا عليها الكتب المعامر وغيرها .

فاللغة الصربة ، التي تحكم بها أصحابها قبل أن بنى الاهرام وتقام الآثار هي بعينها اللغة المروقة بالقبطية ، ولذلك فكل الكتابات التي وجدت بها سواه كانت بالخط القدس ( الهيروغايفي ) على العاديات أو بالخط الكاهبي ( الهيراتيقي ) على الرقوق وورق البردي ، أو بالخط المامي ( الهيراتيقي ) الموجود أبضا على حجر رشيد وأوراق البردي والرقوق، كل هذه الكتابات هي بنفس المفة المسرية المروقة الآن بالفيطية وقد دخات ألفاظ كثيرة منها في اللغة الدارجة العربية بالدبار الصربة اكاوان أكثر بلاد الفطر المسري مساة بالقبطية ولم ترل أمهاؤها معروفة (وسأهرد ميحثين الالفاظ وأمها البلاد أيضاً) فالمعرون ، أي الإقباط — سواه كانوا نصاري أو مسلمين أو مهوداأو متمكين بأية ملة وتحلة — كانوا يتكلمون كلهم الماميد القرن العاشر المسيحي، متمكين بأية ملة وتحلة — كانوا يتكلمون كلهم الماميد القرن العاشر المسيحي، واحدا المانية الوراه عردنا الفاظها عن التركيب وحدانا ثلاثة أرباع كلائها من مقطع واحد، والها إلى من مقطع واحد، والها أله و دخيلا على اللغة .

### ( اللهجات في الافاليم )

وأهد صطبح كال عماعه على للبحة حاسبة مها اسمترون في كالامهم عن عه هم . کا بری بوه فی عصرالتصایی، داریسکان . چه بجری سکلمول ببهجه شفه على فتعاديان وأوجد بالادمحاورة للعصب كال واحدد منيا لمدرعن الأحرى بعض صاص ، كن للعه، حدة إذ كالهم يتكلمون بدلمر بلة. هاد كال الصرابيل فيهاد فيين علياء فحدر المية العيرانة في بادئ الأمو لی اللات هجات اسلامه و تسمیا به و تشمور به ما ای حمل و هی I all thrown we we are a sum with many want fless تصريفهم وتقادها المرشين ومنت رهسة وتبعا داءكام يكلمون يرفي که ملاد او کا اتماعه استعرف فی ماجه مجری فضات عام عاد فی مايرسه هاموم نس م قرمدر به الأعكمة إنه المحاج على هذه اللهجة الماجد و به در در ۱۵ لا در ۱ به استمال بسخبون الماهراً من الاالماط عائمته أو لأن الاعاط الصرابة ودي معاني مجلفة حافو ال كون السم له الله من الديان الكه م فل برق في عليه السميان اله فد لكول سبنا في خويل الأفكار الى حيث لأنهوون أو نعب هذه الأنباط في يرتمة كمات القدس والقداس والراح البي كلب الها أوهده للإحة هي المعلة Kush Time seek was in wing vinner current & بقص بدرس ويتكلمه بالماعة بفادون عن لاصابع يستعملون الماض حفيتصة سعص معال و عصري بعدم حملا رسط ركه المصمين الاس حافظو علمهم. ر الله اللهجة علمية و علمه سنة صنة , عاصمة لليار لمصرية في تزمن السامل وتقاعاها لافصرو كراث ومدينة هانو وعدها أوهده اللهجة لا خلف عن لاون لا هي تعص عاط مدرت بها . وكان فع بها لاستعملون في القاصم حروف سحركة ،كايسممنها سجربون ، بلكانوا

يكاعور يوسع علامة عيل حرف بدلاً من حرف صولى يصعونه بين الحروف.
وكانوا بقدمون بعض حراف ويؤخرون بعض لا حو فتشأب من ذلك للمحة بدوله الوحد علي وكل لا ثار الوحودة فيه كنات به ،كا و ن كانت عد به بي ألبات في منوه عنول بي عارضها باحثول بركات بعيرها وهي في حقيقه ودد من المحرية لابها كاب في داخية الملاد وكالت مد سة صنه الدلية بدوس به، فله العلم لل على شمس فالاسكندونة وكالت مد سة صنه الدلية بدوس به، فله العلم للكان وواسعوا فلم حرود المرابع بالمحرية المائية وواسعوا فلم حرود الموسة منحركة المهولة بمائية والمعلى مها

راده و هده ما ما مو مسمور الل وهد الما ه وال ولي المهد وراده المراده وراده المراد وراده وراده المراد وراده ورا

<sup>(</sup>۱) و في ري ن فيهم نعاب نيهود و عربساويل الدين حاؤ الدم عبيبيل مع لويس الام سرق سعبوره

( حاملًا) وقد ميرا اللهجة الاحدمة عن العمدية لوجود بعض أوراق فيها المتارث سعص الالفاط عن عابرها والكمها في الحقيقة لم تكن الا المسدية وحدث فمها بعض المات كانت عبر معروفة من قبل

وبثُ عن هذا التصنيم عمل لمحات تحسب مواقع الدان وهي ( ) المسمورية وهي هجة القاء المهاهاية هي الشرفسة والدفهدية

والسواحل النحربة

(۲) المحرية أواسفية مقالوحة محرى ومنفوهي المشقملة الآن في هداسو سفيم ملامندفي الدارس (وقد كنفت بهد في هده عند كذ، لا عاط ي أورديه وكفية منطق فاحرة ف )

الهموميةوهي الله عرامعد كان يتكلم بها للموملون ومن حاورهم
 وبا حادث بها كان كانه له عاد واعلى بعاد منها احتر ولا الرفاض عن الدين في الله للمود وكان بود حدد بها كان الأنفاض

ا ١١ لاحمد ١٠ وي مه سطعة الحدور - لاحمد

رن السعيدية أو علمية وهي عه صنة ( الافسر وما تحاورها ) فهده الخمس للمحاصد وال احتفال في بعض أعاصق مبناها الا المعناها ما حدد سكون منها اللمة عنظمة المسممية للآر ولا فرق بالرهدة اللهجات إلا في نقدت أو تأجم بمص مفاضم وحروف أو السمهال الكلمات الدفة في جهة دور أحرى

#### المات نطر

نفول بنصهم عند الكلم على لحظ هنزوعليمي اللمه الهيزوعليمية . واختيفة النها الله علطية أوالنصرية للهجالها الخسرالي بلغتهاوكات تكسب بالحطوط لثلاثة الفنزوعليمي والهيزاليمي والدعوليقي تم كتنت بالحط الحداد (كما نقدم) وقد علط من مهاها باللغة الهنزوغلمية بدلاً من القنصة الحد إم التباده ، حي أن من التبس عليه الأمر نفرق بين للمه والحط ،

### ﴿ اللغةُ والعبل على إمالتها ﴾

كانت اللعة عبرية بموجه الفيطنة عدة بالاد الرسمة بملمها الصمح و كبير من الرحال و بساء ، مكا منطقة هجة حاملة ( كا الصمح و كبير من الرحال و بساء ، مكا منطقة هجة حاملة الأحاب، تقدم الله وحدث من عهد الرسم تبالد بالمساول الملكها الأحاب، وكان بصوبون بعمون أه لارهم في مدارس المكانب احامله بحسابها بالاصلا حثوم أنقمهم عمرا عراف و عالما بلك بكاند فد عاشت في أنامه الحالية فيل بعمد الداس على علم الحداث

وقد هم الأحاب منه الدابه ي المه فصد في معاهم أو عنى الأقل المجاد الطه قوله على الحكام والمحكومين حتى شمكن الطابع من الكر أسبات عيل الحكام الدان الا عرفون إلا مه بلادهم وعد من أكبر أسبات عيل المحدود والاسمة بلادهم وعد من أكبر أسبات عيل والمحالي من المعتموم والمحدود والمحدو

أم حداث دولة لرومان فلسحت على منوال سائمها ولم بعد المنظ مما حلمه سلف فيهما المدرسة الاكتفرية عامرة وبالنصر لمعمر بون على بد الاختلى موقس دول بطورت في الاسكتمارية الذي اسائلها في الإمالاتين بد الاختلى موقس دول بطورت في الاستمال المعلام م محولوا دول سردل هذه الروح ، فأحدوا في استمال منظ به اللاصلة الاصل المعللجو عديا بأدية مدل دينه مع السميال متمهم للاصلة و كما المحدثات قبلاً الواقد الهيموا كثم الأمر توجيد خطوط المقدس ويسكاهي عامي فالمصرو على المطلح عيدالا عارفة ( كاعمهم المقدس ويسكاهي عامي فالمصرو على ما المطلح عيدالا عارفة ( كاعمهم

دا، وسي وكنارو سي مصر مان و فدموس منهي، ورادوا عي هده الورف أحرفا و دي أمر مان الله في المر مان الله في من عرب من عمله أحد هم الما الحط في علمور فسطم المحملة بهم كان تحر حطوط عدته أحد في الأقول حتى الم من من يعرفه ، وحل الاتحد ما المحملة عجب في كل كسر الدمانة المي الم من مان الله أمان الله من حروف اللي كانو الكسول مها مساوقه في كسهم من وعلى الأمان المرافقة حدث منورة المتعلوم المملي المحد كثير من وعها على ارفوش ، الشمارو مد وهي اللهجة الصعيدية و مداكم من وعها على ارفوش ، الشمال ومد هده فقط الآن



HELYONIT TO HAN TO BOXIBILI

O GOVIBILI

THAT THAT

THAT THAT

THAT THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

THAT

و اله د هم أن موجه . • الموثاؤس الأر في الموضع المرسوب ، المسجب وي الفرون الاربعة الاولى السبحية يربحد الاقداط فل سمط ولكن من بعد المجمع الحلقيدوني سبد الماكنون فيهم و هاوهم كثيرا ، حي اصطر الكثير عمهم ولا سها في الاسكندرية الى الا بصبه اليهم هراباً من من هن هرفل الملك حتى أمام المعوفس الذي كال اطرابا كا ملكناً و بطويفاً من فيل هرفل الملك الرومي فاصطهد بيامين المعربات القبطي المعتهدة المديد حتى اصطر الى الهرب من وحه الحكومة ومكن عشر السعى عنفياً ، ولا عكى معرفة محدة الهرب من وحد الحكومة ومكن عشر السعى عنفياً ، ولا عكى معرفة محدة المرب من وقد عكل العوقس عدب أحده مينا وحرف حسة بالمار ولا م يدل عدله اعرفه وقد عكل العوقس عدب أحده مينا وحرف حسة بالمار ولا م يدل عدله ولي المناهدرية الى المرب وأحير كانت لحرب في الاسكندرية التي فسيمها وسليم الملاد الى المرب وأحير كانت لحرب في الاسكندرية التي فسيمها عوب في ثلاث سبين ، فيها هم مثلاك لذيار المصرية

وكان عدد من عبط عصم بناء وقبلد اللائل مدور من لأ عس، كالوا بتكلمون حميمهم باللمة عندة وقد عاملهم مرب معامله حسبه في يادي الأفرة حتى بن غرو بالماض فد استدعى بده بن الما الوكس له ما وسلمه راین درفش لاختنی د کوه تو خدا مجوی که ما لا د ۱۰ کامه . و باکته بر خناف مر آمه التوميين عمر اين الحطاب بدخر اين ميا بيه السهورة في الأسكندرية بيعد حريفها حمارة عصمة لا تعوض وبالحاء عبدالله أس أي سرح ، قات طهر نحق للقبط ۽ وهاسا کل مرحاء بقدم جني رام عبدالملك من مروان الام كان و يدعني مصر في حلاقة الوليد بن عبد الملك في السنة السابعة والتمانين للهجره ( ٤٣٢ ش -٧٠٥- ) فلمبرث الحال مرة واحده عبد ما امر هد الواني من قبل ان نصير حليقة بان تكتب الدواومي بالعرامة بدلاً من القبطية فعين الن وانوع عزاري الخمني على الدو وين مكان التاسيوس رئيس الديون وفال القروي الايفال أسكتانة الحواج عم النصريف وأول ما دوأن هذا ألدوان في الأسلام بدمسي وأعراق على ما كان عليه قبل الأسلام وكان ديوان شام بالرومية وديوان مراف به هارسیه و دنوال مصر مل قبطة و فقات دواوس هذه الامصار لی اعربیة و والدي نقل دنوال مصر می قبطیة کی اعربیة عبد اللك بن مروال معر مصر فی خلافة اولید بن عبد للك سنة سنع و ندوی و دسجها بالعربیة و مصر فی الله اس و علی الله استانی و دسجها بالعربیة و وصرف الله استانی عی الدوال بن و کار آمی عی مت الدوال به و کار آمی عی مت الدل استانی و در سنة کناب و در آی الافتاط کل دنگ بعد از کانوا فاصیعی عی آده می در سنة کناب و در آی الافتاط کل دنگ بعد از کانوا فاصیعی عی آده می الدوال و می و میه قصامهم سوی نمی مراسة ، فعافوا عیرهی فی الاقبال و معرف بالاغبال و معرف و بالاغبال خدید و ما یک می می الحراد و می می الحراد و می می الحراد و می می الحراد ده می کان الاغبال می آمی می میه هراد می الحراد دهد کان الکام اولاد و می می در کان می آمی و احد دهد .

ولف د حق بالدو وس عدد عصد می سی قسط بلائم بد بدادهم أشد.
ابراء پهم می ولا شمال خساسهٔ فسولاً عن ماسهم و کابت للعه لرسمیةاللحکومهٔ
هی مرسه می أحد اسكلموں م، ر دون می حس لا حر وكان المعمون می قسطالفانسوں عبی مقادمواوس سكلمومها حتی بهی بامالدولة علووسه كان كاب من أحمد بن صوبوں بدعی موسى ووداه ورها ويو حما ومهمدسه ای كاب عواء لي وكان و دوار أحمدالدر دسى روز رواكائيان فيطان يو حما واليه مفاريوس في كله مسموعه

وما القدت دولة الأحسد، حاء معر هي الله العاصمي ( عيدي ) في أواجر تحدال سنة ١٣٦٢ وقوله سنة ١٨٩ ش - ٩٧٣ م ) للعاهرة فعلى أما عيل فرمال في مناو به على معاركات الحسدة المقوب في كاشرا يهودي الأصل المسلم المله فوسله الى فلسطال فنفي هناك حتى حاء همتكان محاربة فيصالح معه (الواليمي) والعد الى عاد الى معار وعرف اختيفة المرة وال الى كاس - كل لاو شد ما سعه لا عدد اي عمل في ولايته الاولى و ومد ستورز عرو بالله محسبي مي سعوروس وفيار يسطوره س السكان سبه وعشرة اشهر، ثم فرد حاكم باه. نله على دنو به تدعوله وقبله كما قبل عبره من آکاء الافتاط و هوت با مح تصاركه ان حاكم عمد الى تكتاب فالجد من لأمهم عثم وهم المح بن جاح عمان الوطاب منه أن عوج و و دله فسأله مهيه حتى جم إهيه ، سبه عني الله له أنه عاد الى الحاكم وفال له النابه جله م " د ي افتداله عداءً كيثير الد من تصر بهوانا عفلش أم سفه حدوق آماه عبرت سر وجه قامر بان سنمر ا فارت حي لم ٥٠ قر به د وقبل العبد سنج ار بس بد علا فهد بن ، هن وكان سعد و مرايما كه الأعالة لحوال الحسان حوهي الأن حالا عام في لأسافه لا ما ياده مه في احمال بالمنطقة ما في حادث في المعالي فه به الدول في البدسة ، فو عالى فياله الجوسول لا الجاء و ال افي ما سي الما في حي من عمل ما من هو بايي حرال الذي الجاعلة عم عدي ٢٩ د ما حل من د في ير ١٨ في و ما ما د ه محم و المحمل وكارفهدهدا في اول امره كات لبرحو . . . ٥ . . . و . . أبرعه مسرعاف عقياحي فأماحمه المي معتقدهم فالمقيام فها خلاف من سير أمادي معيد عن مركى حاكم يا الماماطة مده دان کو لمه من و جود عه آن رام نصاري سميار د نيو د عيد ورمه بعد به أم يه م مي به مرحوي الاستخراقي بدراهي بدرات الم هم کی با سوا سامی این ، عواله م کلمور الله ای اوال هم کلم مها فعاد که هم ی د به یک بات حولی سایه داده د د م ٧٥٦ سي وه، نمده، تا لافتهايمه من الصدين را. في صمام وكان من ما رحيركار لأسكلم به معمول حدث معه في الأسجار بدر عيا في مدة أنامية فروں (کیا ۔۔ ی

# اعظم نكبة للغة

فام المؤلمون كمانة المجمئة ونده بن فواعد اللعه في كان بالمالمصر الدهني. لدي فنه بنه جماعة مرسي تمنط في معرفة للمة عربيه (كاستاب) ألم حادث كالم من أعظم الكان على مصاري هذه با فلها الكنائس ولاسم فياوجه بجريء سر بكته من قنعدولديث أحد بسافض، د المكامين مها بدرنح كي أن تحد ملية أما توجية عليل فال الفله فلمها سکامه ل مه کا ایک دنگ مهر وی ورسر عه او د او همه الحددثه المؤله. فعال عن حدومها في نوم خمعة الناسم من تمهم زنيه الاحراسية احادي ه عشار بن و سلمه به النفر اي ۲ ۵۱۳ کان هاما کناك يا در في الفاهر م فعظ بل وفي سلاد لاحري منه الاسكندر م ودمنهو وقوص ، أنه في الولوان اعتزامن الوجه عليني والوجه النجري كأماه ماهدم في هادا أنوم وفت صاره اعجمه وما نتده من الماس والأدبرة في عمام التابير مصركاله مايل فوصل والاساليدرية ودمياط ٢٠٠١ ٥ وأحد عال الدوخوب من الكنائس كنصة عراف المرامل فلمه الحلل وكنصة الرهوي في الوسم نای فله الآل امرکه اناصر به و کلیمه خر دو کلیمیه خوار بالمعسه بات بعرف تكنسه الناك وكنسه أني اللبا وكنسة اغيادين باعاهره وكنفسه بحارة الزوم وكملسه بالملحامين وكمساس خاره وبية وكالمبلة خرابة سود وكبيسة باختياق ، وأربع كباش شد الاسكندرية ، وكبيسان عدللة دملهور الوحش وأربع كبائس معربله الوئلاث كبائس بالشرفية وست كمائس داميد ونه وسيوط معتقوط وميلة الحقيف تمال كم اس. ونفوض والنوال حباي بشره كبيسة ، وبالاطفيحية كبيبية ، ويسوق ه ره ن من ما ينة مصر و للمصاصة وقصر السمعمل مصرتين كما أس، و حاب من الديار تا شيء كثير ، وأقام ديو النعل ودير شنهر ب مدء النس المهما

أحد ، وكانت هذه اخطوب الحُليد في مدد يستره قلمه نقع مثلها في الارمان المطاولة هلك قليا من لانعس ونف قليا من لامودل وحرب من الاماكن ماليكن وصفه لكتربه ، وقد عاصة الأمور اله (القراري ١٥١٧) وكانت هنده عكمه من أعظم ما حدث في بوم الحُمة ٩ من شهر ربيع الاحواسية ٧٣١ (١٣٠ تشفس سنة ١٠٣٧ - ١٠٨٧ باسبه ١٣٣١ ، فيها لافي السنجلول ما أبحاً كثير ملهم ، ولا سم حي كان مثهم صفعه الاعلى الي ان بعير دسه . وكان ديث في أوجه أسجري بالأكثر . وفي دلك أنوفت كان اغلب الوحة الفدي خند حكام باللمة المنطية كما شابهم مدلك المؤاخ تعصم القروي و قال ۲ ۲ م م محمه أدريكه هي مي فري العماري عبد ثدة وبصاراها أهن عير في دسهم والماسيرهم في السان المنطى » اله تُم قال بعد دیك , ۳ ۱۹۰۱ م دير موشه او دوشه خارج سيوف من فبليها . . والأعاب على نصارى هذه الأدبرة ممرقة : منطى : صعبدي وهو سال للعة قبطنة ونفيدها يمه فنظنه تجريه أدنساء عساري العيميد وأولادهم لا تكادون سكامون الأ باعتطبة السعيدية ، وهم أيصاً معرفة نامه واللمه الرومية - اه .

و بعد دلك أحد المعة سدحو مامتدر سبول خرفة حتى قول ثامل عشر المستحياة أمو حد فله الافسطان عجور شمطاء كاء بعار على على أسهم هوى الأحراقي معرفه هذه المه و بديث الله المدر على هذا الفسل المحرف قال حداد الموسلو ماسترو ( مدر در لآثار سابقاً ) في خطبه اللي قدما بدي رمسيس (١) م ثم يسات في مصر آداب حديدة وهي عم آداب للمه عنظية وكن أهر بوالمه فطاحل كمهة والمتوجد بن أن باحوم "المحوم"

 <sup>( )</sup> طبعت على حدة بالأفرنسية والعربية مع فدلكة صغيرة وتطلب
من النفيعة المصرية الأهلية بالفاهرة بسارح كلوب بك ٢١ لرهنان ١٣١هو
الو شتركة الرهبية ) سنة ٢٠ ش و عاديا ٢٨ ١٨ سنر

وشبوده (١) وساوبرس لاشعولي " ويسدما" فعي عؤلاء محلت روح الذكاء المصرى هدء الديكار معروف عن اسلامهم الدس عاشوا في رمس الفراعية. ومن محص صور والعوس توجوده على حدران الديارة 😘 بحد بين العديسين الشكار الدي براء فوال فنور سينه (""ومنف " عير الهمني دلك لوقت دحل عامل حديد و هو عماج سرفي فيل كال دللثا العامح قادر كعبي هدم البداء الماصيء قطم وصاليا الساسلة للسلمة البي لقيت ملهاسكة حتى محليثه الا · ان اصا+ عرب اكافة نحا، عالم <sup>17</sup> قد تم في مدة قرن واحد تفريدً في ثنائه المشرب الأمه عرابه مم كل المعوب التي حديثها معها في سر وافر عنا و وربا مديه حيال الجابلية " ، ويما ال المنج عدا شمل بال هوم كل الشمولية، فقم كان مع لهم المرسة بمعلم حكومات للاد ي فللحوها فلهده في للمار الأفر لاتحلب بالاد التي أحمللوها ال + المو أعسهم عسهم وقدعها من أوراق لمردي يونانيه والمريبة ي اكتامات بأن عرب فد فلموا عند في معد ا وفي الأمالية الأحرى أدانما كه باللمله أأ فأصلح خلفة مقام الأميراضور واسم خطواله في مناشرة سنطنه من كل الوجوم فكان بحكم المدالمدد فلمل من الفواد

۱۱ وأنس الموحدين وصاحب الديارة المروقة باسمة واهمها الله الأبيض بقرب سوهاج و المحكولي على إله (٣) هو ساويرس الم أعلم السفيد الاشمويين مؤهد تاريخ المعاركة وله كند عديدة وكان مناصر الأفراء بررعة الطوائد الله بري الأصل في أنام صفور دولة الفواطي مصر في منتهي قرن الماشر المستحي (٣) السفيد فقط وهو مؤلف باريخ مار حرجين بالفنطية ٤) حمد دير (٥) هي الأقصر ومدينة هايو و اكريات (٣) منف هي لا ناميت رهينة وصفارة نقوب للمرشين عابو و اكريات (١) منف هي لا ناميت رهينة وصفارة نقوب للمرشين الماسووف وفتلد (٨) حيال ١٥ عند الماسوف كان مقامها في المسلملينية ونسادة (الانتسان ٩) مناسكة اشرفية وكان مقامها في المسلملينية

والجلود بللون أل مجاول السعارة لسكار فسيها أأدف بالرعام أنا حال من العرب قبيلاً حد إلا في تعصيان و اللاب حماية ممير لهم كممار و عدية ا والأسكندرية واصوال وفيراعد هاما جهارات الان باحد عما عدد فال من احامان لاسلامه و ، في عاصه من ما لا ه و کام من المصريين مصيرالأوراق ترسمه كالربايعة أأمانه مأعظه وأكن اللعه عريبه عدمات عدم ولا ينص المادان المادان المادية عواص للمستحلل وعدهن الأممكي أمم لأفا فاحك فالها واحدم المسلى action and a contract of a contract of the property of the pro es and a my seed acces the a sour er of الأسلى غرن الصريف كالسلامة معمد دوا بالحم مواجم الأن لأبر فالقيامات أموطه ماكسلاحياتها ففيك eng to be a state of the end of the e رسميه ه کن من بيک ل سکا ده عمد ده کاموره ادمان واللعلة القبطلة حبى السامل لأخلى من العبر الأما في عالم الحالم لأواد ويؤجد من بقاء كالرادية المقتران المنف الفيضي كال م من فور عجم حال في بك الأخام ومند فرن مصد فر وقفط ح فللم لی سائح و بساوی فی نام عالم الله عام الله کاهن فلطني خلله بكلير فأيمة همعمه والنواء عجورا بي بداعه الك لأمسار المحرب ومن دلك جيمت السارب يعم الفيصة لمم يصفوس بدليله 💎 الم

 <sup>(</sup>۱) هدد اخادثه غیث و عیال شمی عشر عبد ۱۰ حد ف سلم
 بیمیر فرمیصف هر و و در کر بعث په از حدوثها في د ما او بنوال ۱۹ ۱۰ می و کی انسی در کره هدا لا ی المعیر

وي هذه خطنه اي عد في الوقع سنة ١٩٠٨ بيدان على الافتاد في مدو المدارة المدارة حي تعالى المدارة المدارة

ه و هم مرد ما هم المحلي المردول و يحال عربكمه التي المداول و يحال عربكمه التي المداول و يحال عربكمه التي المداول و يحال المداول و يحال المداول و يحال المداول و يحال المداول المداول و يحال المداول المداول المداول و يحال المداول المداول المداول المداول المداول المداول و يحال المداول المداول و يحال و يح

مي تُصاديه يي وحارب الدين راهند السوال السولودي ما <mark>کان من</mark> وضعه ارد دار کيا جا ادي علمان دست جادد

مكود كرومد ر لاد مد رد در ر من فلامهم والأفلال وفقياته التابيان فيهافه المقتلم المال المصر المالي به سیکیره مفتر خیرم احداد کارکشاه کارکشاه این امیدم ) وي جي و کا احداد من جمل من ما امر و الما وفله لأحدث بالمنص حال المه المالي The state of the s en de de la lacella de l وهي هي گان الأحل عاسه ما دا دان ما ما مول Let S 18 De 4 Lagrand B 4 ere in a contration of the contration of ومايات ماماي منحاه الماجي بالماجه الإ as it and it was as as as go and it دا ره ل تال ۱ د ده پو في مص کاه سول ده حده في اف -ه به وقبل ها جاءوه کي هو الاه فيامان کي هو پاي عبو پ الدي عرف

4 85

bear us be no established and bear منه و هم دوله عول وغو في د مه ي كروم digo and the second of the second ه من حمله مي د خود د دروه د در من من من د و کور ظ مول على ده على داخل الأحماد المساحد فسمه عمد الوقيد في في مع من الكلام في حدود من الماضي على من or or a superior of the second عمل و لا يو سي في المداد الساورة عام من لا يام معمول معم a digital and a series a series a collection of في قال کامه ما مه فاقت من ها اول ما ما کا بامه مراجه علی with a second of the second of and the second of the second o draw in a single of a series of a series rement of the contract of the contract of تصد من للمه لد له عديه و در الله الله الله الله و الله الأمر الدين الوام عدام مريمه بن حاي والم الاهام عن اللمه الماسلة والماهل عميم أتما دوق يبعه الما سراحه المجرحة الوالسنجف الخمع أجراشي والدهاي مواضح لتنمي أرمان وكما الشمر درداء الترد ديمي وقط gune a sure de la constante de la la la desar de la la parte وها ي ووشعه هن البعة والله وفي يصوال الداها

ه فی پای خوال کری بقده به سیامه با کفیه نصدف مولی از ندس اول ادام نداست با جنه بداوتی اع

#### اشمرة

وهي تأسف الرئيس ولأوجد المام لعاص عم الرئاسة أنو المنحق الرهيم ولد الشمح سفيس في الشاء الى السيح فسفي لده لة كاب الامام عم الدى فيصر الله وهي كنب عبه قال بعد ذلك الماقية الله والحم أبوية الماها وقد سمات هذه بعدمه الا بالشفارة إلى عليه الماهام على الماها على الموات الها وقد سمات هنطة على سلالله عود حمودية لاستعامة على دو الله عنوات الها وكان وقد طمعها كركر مع بقدمة الماها وكان الها وكان موات الماهام معاصراً لأولاد المال وعاش الماها على الوحد عاكم كان الماها وكان الماها وكان الماها على الماها الماها الماها الماها على الماها الم

#### مقدمة الن الدهيري

هده العدمة بن وسمها سنج الأحل المعه الله الدهم ي قال العلم العدالة العظيم عالي السي ، عديد الأربي ، دي الطول الدال و عصل الدال ، الدي أصفى موارد حامة ، وأصفى ملاسل بعمة ، للعالم و مصل الدال ، الذي أصفى موارد حامة ، وأسمى ملاسل بعمة ، للعالم و مامايل وأسدل اوأب ل الحلابات كرمة ، وأسل شا بدل دعة ، على ما كفيل والعبرفال ، وأسر بصار أولى الفدالة سور الحقيقة وغير المفلل ، وعم قصله ، وحص قيصة للعالمان و لمرسيل ، وقدير الواهب بال براباه على قدر السيعداد قديم والقائلين ، ومام الأنسان بالعقل و مطلى على نصة قدر السيعداد قديم والقائلين ، ومام الأنسان بالعقل و مطلى على معوقة الحديث ، في يوم عيده الخسيل ، متحديل ، في يوم عيده الخسيل ، متحديل ، في يوم عيده الخسيل ، عدده التحديل ، في يوم عيده الخسيل ، عدده التحديد التعديل ، ويسموعظيمة على وضع والسميل ، عدده التحديد التعديد وضع والسميل ،

و ستشفع سه نهم فانهم شموس المعارف و فضريق الحنوة المحوة لكل ) لحميع الطوائف ، وهم أعطلت ممرفة السراير ، ومكمون الصيائر، ففصلوا عن الأوائل والأواجر

« اه، همد ، فالله لما وقمي شمح أرثنس عاصل الفديس الأوحد الأكل العالم عامل عامك عامد المؤتمي أنه اسحق الى سبيح الرئيس فحر الفولة الى عصل اس مساناء داء الله فصاره وسعده ، غير كثاف الذي صعه ووسم أناسم لفقيء والمتعمالينقي فرألت افيامه به هيَّاماً عالم لابه حم المحسن التعرفة ، وأنف عمر أنه المتدرقة ، ودوال أعوالله عمر السمرقة. ونقدم لي ينفل تقدمه ير وعيم ومينها عينوفي ووسمها التلكفانة ورانت له بهد بعد عديه ٠ فيما تصمح و حديد فد حق صودناشده كثيرة. واورد آشده حجه فی ام دع فیہ م حال ۱۸ مدرف و باک ب می الله كو و مؤمن و همها و فاصر على ملاحة ه حامد الي او الهال الأسم المهودود والمستران المستران والمالية المراي مور نقلبه من كنب بفدسه شرعية - ودر عرفيه حديد، و والحت لها طلها . وقفني على مقدمة صعهد شنح إثنين عاصل عير أرباسة بي كاب فيصر، رحمه لله وكأنهما فدحملا المقدمة للممودية عمدتهما ، وعلى الجلة لا لله من أن بذكر ما عقاعمه و ماد به كل و حد المهماعي صاحبه ، والعد دلك بأتى عد استفراسه وفوراده، وبالله تصفيم في جمع ما أولساه والشأباط B وفي مهانتم فان كتاب عي هذه القدمات جمعها « كمات بسول لله تعالى هؤلاءالقدمات مفدمه السنج السمنودي والركاب فنصر ومقدمة اليالفرج اللمسال واعدوني ومقدمة سنج للغبري 🐇 ه 💎 ومبدري ( اولاً - به لم يذكر المستوس المقف قوص ولا أحروميته والملأله في دلك عدر عثر النعد الشقة وعدموصولها ليهاد لطهرأتها لقيت ومكالمها حتى رباح الله لما المهرها لللاً في عبر المعلم النصري، فه به کو اس است. بی رجان به بی کاب و مجود میون آبایی وه بموا محصول بای با دی در جان مسان و ماهای داور همای با کاب از بای بای مسیم کون داید بایا بایا بایا

كا دكر في تفسير سفر الرؤيا ...

ودكر في درج مصاكه و مكن حدمي لاسانقه مه در صوية سوى مصور دميات الدي كارقد درها و عاريد في در الهدام الدي كارقد درها و عاريد في در الهدام الدي كار عن سام وسكن مع المطروبة الدكور اكار عن في و قبل بطر كنية بدير المدال فيها دوس المعروف الرابطية الما المدال المدال فيها دوس المعروف الرابطية المدال المدال فيها دوس المعروف الرابطية المدال المدال فيها دوس المعروف الرابطية المدال المدال

ا اوقه ثمن أنك راجر سطود و بارها المنهار مطر الدمياط فوالي بدهه ي مجاو جد على بسجة اخطام يقوا الل كسب في شهاطونه الله ١٠٠٠ من افال فيها الذكر اله المروف بالي سفيري وهو كوار الماكم التي الم تقد عليه ١٠٠٥ ) هم نده سخ ب في معم في بالده و فودوس بك لدب في ماه و و و د مسال أدعا في معم و و د مسال أدعا في ماه و و د مسال أدعا في معم و و د مسال أدعا في ماه و على الده أد من في عامل و دعي ماه و د مسال ما دا و الده و د مسال ما دا و الده و د مسال على و د مسال على الده و د مسال على

معادمة الشبح الأسمد

و سمها در دول و دول و دول در دو

- (١) القدمة سمبودية ،
- (٣) التبصرة لابن كانب قيصر
- (٣) مقدمة شبح الأسمد في في فرح في المسال،
  - (١) مقدمه اوحيه علىولي
    - (٥) مقدمة ابن الدهيري
  - ( السلم القفي ، والدهب الصفي )

قام أنو السحق الل السبح لرئيس فحر الدولة أبي عط بل الل تعسال بانشاء كتاب سبم اللعفي ، وأقدم بسجة منه هي التي وصات ليد النامسوس كركر قطيمها ، وقد حاء في مقدمتها

« بددئ عمولة الله وحسل إرشاده الى كب السلم للقمي، والدهب المصمي الذي عمله شبح الرائس عاصل عدرسال هدار أهد عادد عثرتمي أبو المنحل الى سبح الرامس لحرا دوله ابي المصلل الى عشال السح الله تفسه مع جميع قديسية . أمين الده

وقال في حدد و درد در لاس العادم ، الداو محماليين ، الراهب الحجر عمران في الله ، الراهب الحجر عمران في الله الم طهوية في نوم عجمه الحادث و المشراس من شهر الانه سنة ست وتلثيل و العبالله المادة الأصهار ، رزفيا المداشعة عليها ، آمين الواعد لله داعبة الأنها ، الها

ولهدا الكتاب حكادب عرضه ، قال أن سحق كال با سام وعالباً مع مملاح الدين الأولى ، وبالأسهد كد ب المسمى السير صاعمه فالدم بد مف عيره ، كا يستدل مما حدة كالتين بسيح ، إد قال الوب كنت بدمشق العروسة وصمت سداً مثل هذا السيم فيها فيها فيها كاني في حادثة حداثت الاهل الذي ورمزة على حميه الدا وحاء في بسحة حرى من هذا كتاب الموسوم لا بالسيم مقمى ، ودها كلامه المصلى الدام كان الا محساعدة بدير على الاحل ألمنه وعراكماه أو عراس محلص بدير بها الذي يسح

الاربعة أماحيل عاقبطي والرسائل و تمس عمد مسح سيسي اله وممة برى بأن هناك مساعدي به وعالمة مس في بأسب بل ي كندية فيطلاً و هذا المداعة أعله أول مره وما صاح منه أعاد بأسفه على تحصر الاول مما يرهى على الله لم يدخر وسعاً في سمل تأسف من حد كنه ك وأجمعت كل باسح على الله لم يدخر وسعاً في سمل تأسف من حده و حده وكرب فيه مساعدة الاستواد ولم وحد حلاف سحه و حده وكرب فيه مساعدة الاستواد كرب فيه حدم كانت المسوس كركو مع اسم كمير و يقدم عن اللهن وكرا وسند كرديا ا

مقدمة لاس راهب

وقد دكر به بلامة الكسس ما وي ال لاي شاكر من الها شهاس كسسه المسدر و بالعقه عصر العدمة الحواسلة الاستان المعدمة صويبه المعاملة والمرابة الوائد كرام الها أي كواد يتوس الراها من المهادات كان شهاب بالمعلمة مصر العارات والمادات عليه المادات كان شهاب بالمعلمة مصر العارات والابادات المعلم كان كان المعامل كان كان المعامل المعامل المحادث المعامل ال

السه مكمه لأن كه أ

و قدم سحة مله كست في مد خمه احادي و عشد بي من سهر مايه سبة ست و شان و عن بهسهد . كا نقده عنول عالمه د كر سبة المعلى و الدهب المعلى أن عال مرحسو ب د حامل و به المعلى المساعمي أن عدل موسولة وحسل بوقعه سفال سبة بكار بدي أعه المول به وحسل بوقعه سفال سبة بكار بدي أعه ووسعه بالسبة بقرح كاله المده عدال عدم والا بقوصة عي هياهه في ووسعه بالسبة بقرح كاله المره في باس كار فسمل كلمة المعلقة والمنقة مات في ١٥ فشمل سبة المره في باس كار فسمل كلمة المعلقة مات في ١٥ فشمل سبة المده على المحلف علمي المسبة المدي حراحيل منام عدم عدم فلدي حراحيل منام عدم عدم فلدي حراحيل منام عدم عدم فلدي حراحيل المحلف علم عدم عدم فلدي حراحيل المدي حراحيل المدي حراحيل عدم عدم فلدي حراحيل المدي المدي حراحيل المدي عدم عدم فلدي حراحيل المدي المدي المدي عدم فلدي حراحيل المدي المدي المدي المدي عدم فلدي حراحيل المدي المدين المدي المد

ملکونه ۵ هـ وي خاه بدکر شير کنات اص ۲۱ – ۲۷۲ (

و هدا مدفت عدمی در سوس کم و حد سیعهمهاسم کمیر از لاس که و سیر نقعی و مهدمه سیم سمبودی با با تنظیم و کات هدم لازنده کیب محموعه فی عدید و حد کشت به ۳۰۰ س ۹ س ۱ ه هد تطلعب کاو حدمی مدار جمل الای به وضیعی و رومیه فی ده احمه سادس می بوت سنه عب و ثلبی به و حدی دساس باشهد د ۲۰۰ و محسوس ب سنه ۱۹۹۳م و و و هدا کات رم د شد کات کات این این

وحا دو سند في سه ۱۷۷ مالي مصرف با بأن فسوس لاو تع لم بر به استعمول عاصله مداعه به استاً من دو الدهم دو بالله على أنائهم وفي سنة ۱۷۷۸ صهر دو عادان في باسان السطي المصريان المان ساق الكلام المحدي و السمامي ، و اللسان الماكور الدولام من المن المعديلة السطرة بالساق ما حد و لأحراث والان صلحه المالية

اع خام ي مقدمية « رمير محمد ما لدي لاما الأمال عدم الليم الموم الحدميين

و عشرين مي سياص ر اميم ، سنه ١٧٧١

ا الديمي يا سفيه الحران لأكرام الساء المام الديم أنها الساء المام المام أن المام ال

(۱) ومن غرب د این فیه وهد می و در بسدی این که یک یی
 فی سیر کنیم دسمی و سی و سای میا هکد ۱۰۰۰ ...

حرحس علاج ۱۱۵۰ کا ۱۱۵۰ کو کا ۲۰۰۸ \$ \$\P\$ ایا \$\P\$ ایا \$\P\$ ایا کا کار منساً دن به یک به کار منساً دن به یک به کار منساً دن به یکی بتو مداحد، دکر دو محدد اسمه هو حراحی ویلو تا وسی مؤلف هدد اند که . فکر الله علی دیک

بيله ، همعني أي مطري في معني سكار كلمي عني دموع محدى و همدي لاحسار و همدي لاحبار كالميكن من موجب لاحبار الله حصل من مدرسه بالمدر بدي علج كر مقد رمن لافاده شي رفاس عوجي لا عمل فار مدود بي المستعمم الامند المحل بدكور سدا له و أسا فو مر الابار حامو ، فه د - ومول بال همد عمل عمل عدار بالاباري يحب بالاباري بحد الاباري بحد المحل بالعمل بالعمل بالاباري بحد الاباري بحد الله بالاباري بحد الله بالاباري بحد الله بالعمل مها بي يمان عملي كي الصري بحد الله بالعمل بالعمل و معنده الله بالعمل و معنده الله بالله بال

نصی ها او بر من غرا محمد آمد کو از وه حانس و معاری من شباط سنة ۱۷۷۷

سامل مرياك ديا كسيمي رئيس الصمع استفانوس نورجياكاتب الاسرار

عدد د د د معدمه تروفه دی به هدار (جرومه مکنده د مداند به منو د ماده د داده و الانده کر درمهم کرکر

was got

اول من امد وجود آدن لاسفف جاد سمبودی ، وهوعمره عن کان خار مرسه من فاعات کان خار مرسه من خان خان خان می خان می

أه فام الدوفي فالف فامو سامر ساعل خراء في الأحدية وصلعة لأول مرة في سنة ١٨٣٥ و ثالثاً سنة ١٨٩٦ - عند تد فاموساً الفناً وفينعة في سنة ١٨٣٥ واحد الفام بارثي فأعد فامو سه حامداً للمو فاس سعد مه هميها للمدال الحمها وصلعة سنة ١٨٤٥ وهذا الفاموس من تمتني الأنس و بالعكس

## قاموس الابا اغابيوس

و هير علامه به عاسوس ساي هنطي الاسل كانوسكي مدهسا المطوال بدي كان منو با مور بنظ كان به هنظه سكام بالهاعمر بعمل فاموس كنير بالفنطة أو الا سنه و به بنه و بيامه عاص و با به و عاد به و مير با بية و هو اكبر فاموس و حد الار ، حد فنه خد دفية أحل ساكن من حر احه الى حد او حود و كنه ما با فيه ما با فيه ما با في ما مو مده من با مي و حده با كاثير و با الله من الحاوا موسوكل به سر عامي على فلا علي فلا مع و حد فد باح الله من الوسر في مهمل مسمى مومى با عامره و عدم با في عامله ، فا فلاه من الوسر في عمل مسمى مومى با عامره و عمل با حوم حدار المي كند أه من با عمل ما مومى با عامره و عمل با حوم حدار المي كند أه و منا با با عمل با مي فلا بالرام مع بالدي في في بالوس و الهما با بالما بالوس و في بالا بالوس و الهما بالوس في بالا بالوس في بالا بالوس في بالا بالوس في بالا بالا بالا حوى كان لا عاد في في مدل الله بالا حرى كانونا به

# العمل في هذا القاموس وطبعم

وسيصهر هذا العاموس المعدس مع دين له ايحبوى على كل الأعاط لني ، ودها مؤها ( لسد بنفي ، و دهب لمصفي . والسد لكمر وحد هم كالمسمودي ومني تم عمل خروف لحصيصه له . سنن عند و لعمل حار فيه بهمه لاعرف لكان ولا لمثل كي والي شكر لحصري لعاصيف لمهمين مر نشره ، واعتباؤها في مر المراجعة القبطة واللاصيعية تجعلي في نشاط الاعام العمل مرابة . وسيكون هذا كتاب العربد للفيس شأن بدكر

#### فاموس افلاديوس بث

وفاد الف حصرة فتوفعني باك للب فامولنا بأعبطية والعربية إ طبع منه اللُّل اربعه احراء ، وقد أنمت كُتُه أَقَ التَّالِعِينَ ، بطوا للرحمَّة من القنصلة م الاستة عمر أنه أم يدفق في التحث و التقلب مع عدم معوضه بالأنسية الحجاث فيه علعدال عدائده حمل الأعلياد عالمه عجر وتسهرار والي تتاكو هنا بعض ما رأيته في مقابلات والخوف الأورامي ولأتحدثه المصرابة 🛦 تاركاً كأنه ما لا بني سأسه عليه في ديار فاموس الا با اعاسوس.

اقلوديوس ماك

WES SOTANABA

(٣) تل اویب . . غربی بنها 💎 شرقی ننپ

Aranea, I rate the akilota to the الحوم ام سات

al chay (al B) 111 بالقبيح افي بأشاق المعييد

۔ ( ای الدی لا بدایة له ) ۔

ا صوفح ان د Emit الاصيمة و هي الحرجير ، مصيق على هذا الانهاء فكنت الريبلاء صرب من النبات، وهو خطأ

( formall )

land Yanon is

1 day Deale ico

& 406 a wortalls

في عاموس وما ئي 💎

الدي لا يموت

أبو صوفة، أبو شده ، أبو بالمنسال

(a) AKINOC'TI (a) AKINOC'TI Un Canthande O KANOAPIC هندي، دروح اح ادرارخ ــ دراخ، دوسة حراء منفطة فسواد نظام وهي من سموم، كتلف عن أبي شبت والي البيضان .

4000

K. 125 Cos, Japis, quo acu سس - untur ferra nevta ولما كازاسمحجر المسزىالافرنسية queue أرgueux وأحدالاسمع queue تسمى يه الذنب أو ذيل الجنوان وفاصاف هدس الاسمين بدون مراعاه ١٠ كنبه القنطاعية من الهالستنقط ، ولا يسمى به الذيل

K. 149., 203 (modro ») talus, vas hijas foema دمسقية والددر وعاد لخاره حرف) في بن بايو على Vas sunddom colum gastorum 🖫 فتوهم بان الأناء جنوان مم الله

اماء نسبه المحاء ، كما والهالم لم لكي 5 3 K .L

#### ALLETICT OC

£ 202 464 Amethistus کیرکی (حجر کریم) ۔. حشت (T. YIE)ARRETICOCO فتوهم أن الكلمة بيونانية تممي يوغ من الحشيس يقولون عمه أنه ضد السكر ، هي الطاوية .

افلودنوس ناڭ AKONH JAKONHOW خجرانش دبل او داب

(۷) بسط ري Αλκεπο، Π۱ نسط محري ...

AZKOY - + . J. JULA) وحياء رجمه أواسفاواء وهوا طاأر ه کی صراحه بشبه صراح الحار او

ادر اللية المركة ١٩٠١ مكلام و بالمكاد، واستكاه ند يست في الثباب فلأ يفارقيا

ALLEOYC'TOC (11) الله حجركر بمويفتس باور المفسح كانت تستعمله القدماء لمنه الكر ( املیت ا حجر از حواتی ، السحة

P معدون معدان، وقال اغابيوس المعددة عوله (اي ۱۹:٤١) مستنهدة عوله (اي ۱۹:٤١) مستنهدة عوله (اي ۱۹:٤١) مستنهدة عوله (اي ۲۹:۵۱) مستان عبد متحرك ولم والامثا والسوط،

والقارئ هو خلاف المرتل لان الأحه **بنك تا نام**ك

K 423 Manumissus, liber مستوق - (حور) وقي اكو ١٩٤٧ مستوق - (حور) وقي اكو ١٩٤٧ من ١٩٤٨ من ١٩٤٨ من ١٩٤٨ من المورد من الرب المورد من حور المورد من ا

اقلوديوس مك **۱۱۱ ARREC** و **(۱۱۱** ۱۳۲۱ الكرماح ، الامشاء السوط

(۱۲) OH TOWN ZANA ۱۳ عاری مرا الریل امریب الاعتسطاس -

AΠΟΣΕΥΘΕΡΟΟ (۱۳) عدد ۱۲ ه انجو ۱۳۰ معموی حارج عن الحواله

مهده كالهاب أكمي الآن للادلال على عدم لدفة في البحث والنبقيب كاوافي قد دكرت كثير من معلطات في المحلة فسطية تنسها له ، وسأدكر أيضاً بعضم، عسد المكلم على أحروميته وتا لمعه لالعاب بطره الى صرورة اصلاحها أولى من ان يقرأها لمسدئ فينصورها محمحة فستمد عبها ويبرك تصحيح . وفي ملحق فاموس الانها اعابيوس سادكر تصحيح كل عده الكابات مضطراً ،

### باقي لأحرومات

وأعن الأحاب أحروميات بميرهدم للمها شبها أحروميه ينز بالعنظلة

والأعام بأ وقه طبعت و تاكي مرة ١٨٦٣ بالمدل. أماني مصرفا ببعثت المحمد في السام الما اشتت مدرسة الاصاط \* UP ATANE + W كالداميا فالرابوحوم ارِ اهير باك جاني ٢٠٠٠ لتحية السوفار بالمس كبير لاهيمه مع فاهاداني حرومته بالقنطة كال لا سروهم مرحوم لحالم عودان مفتاح وفال أنها التأيف



م حوم الدكمور الواهم مث جدي توفي نوم الاحد ١٥ - اس - ١٩٣٦ - - ٢٣ مانو استه ١٩٩٥

المنتج الايمومانة سرفيتوثاؤس الوفي هذه الأخرومية قد الوجول أسباب المهملة. وهاك ماكنته النفر عربان مفتاح عن ديك فلها الدف

Usovit ifpuski etaq σενού σεν

TIKH GEN XHENI

المرسية كماي مطله عم

Oroz, agoassio nor وعلو هب TPALLATIKH SEIT ACTIL' حروميه في هاماه Gent enor Dezian Dpa يمه على د مي BOC Oroz aquamo hor ء في ۽ بي اص EDKAMEHOU UKAU 100 ELE الأع مغو that HE Orog, acquattio " we a sa aid has ren oizasha sh 168 0 - · agra taga 20500 ELCHONI GEN PLANKESPACH OYOZ, act 14, × 2 1 4 MEN IX SOUNT DETYOUS - - 6 " क्रिया गाउँ है अस्त मध्ये भ 6 4 - - - -

سعده المعلاد المستحد على المعرفي المستحدة المعرفي المستحدة على المعرفي المستحدة المعرفية الم

A MEL E HETIS OGXAT PATE THE IN AΠΑ IN SAΠΑ IN SAΠΑ IN SX ή YOT YOUGH IN A THÍS ATH BAN BANN.



الانعومانس فللوتاؤس أتس كليسة كادى لمرفسية سابعة ولدسة ١٨٣٧موسي ي الدرس ساء ١٩١٥ م. - الهاسسة ١٦٢٧

PILLER SE TEMINETT BE B SALE III

ετταιμοντ Φιλοθέος Abpaare agotobo e BODSITEN APIAN OYOS, XE OYKATZHT ELLAWW TE ACLUMENTE RECEIT OBLU LOO SHE MHTHIN LES OOL AN HOOL LEON TIVKMU THE GEN MIPELETANTW or olkonts pansupa os ad oren exogn to war Dettebu ntac मं र मञ्द्र मत्रारमभूत्रमं ।म POLLITI. OYOZ, acteat is SOLO LOLOS TAMME onthouse san pan naish olarab da Soao Sezic nest s'au Diayo

فهو جاه الكوم فساوتاؤس إاهسم الاي تعملم من المسلم عومان ٠ ٠ هو کار دک حـه لأنه نيار معانب منيه طلبه ده المست وكالمرة و و کان شہم می اهري صحد أأ وفيح لهيد مدالله أأوعل on the sections ثلاث سنوات ومنز کثیر وبحجمی بده حليه تالأمه م وأعب حملاً ومحادرات وأحرومية فطله

۱) اسم صط منفي Tantaoo ؛ مرتي صديًّا (۱۲ كات المدرسة الي فلمحت في المصورة الا في صفا ومان يوفاه لأما كير عن الي الاصلاح منظي (+ ي لاسن ١٤٥٥٩١ (١٤) معبد عالم العلم . ик и піремапунв : піречотовы ##A#THC فيفصد بها نعيه النادئ كالحواريين الدين تسموا هكدا

TICH THE OYFPALLEA

TICH TICH TO OYFINI

TELL OYEPOYD TOYON, ACT

TO THEOR THE APIAN

ACTHITOY LLLENETH E

TILLAOHTHO ETGTOBU

SITOTCL.

 $\mathbf{T}$ HOY  $\mathbf{\Sigma}$ E &Y OYWHS, TANK OHTHOALL NASK SHI EXCUIPMONT GEN тагаспі ете Парошила ABPAALL UONAXAC ' - 9% nagn nigeneartalpa 2070KAIK NAG MAN 215 Ιωα ΙωκΗΦ Ιωα εκιθω Sovo rdinxonini txo egosai nem eepmene YIN LUTINEZIKWIN DA оог Сиханд Уеоргіос ed togo esquarion as

عبی صوایی اسوال والخواب وعصدهاي دلك عرب أنا حدها هدا لأحر وفر بان کول د ولہ للعدامة عاول عضرون دروسه مالأر فد مه Koogo C. سبحتمان في المسامة أالمه دهوا وسنوم راهير لاهن ادي جم حملا وكوات وحلا

ال الحمع مصاد الأعمال و كال والمرحم فالوس و والمرحم فالوس و والمرحم كال عمال عم

عسفي جداً بي

۱۱ عد استمل لعقة Uonaxoc دلاً من عطة عدامبر جماً علم
 ۱۲ کار من بوجه بجري ولوق

YOYA GOYO: OHTHOALL تلامدة كثير مزوطهر mus egoy silold u-على بدنه بلامدة محمدي يتدرح ممهم - Tragn ofther upset -مدر الأسان LAT ITONO DEOC.

فيطاب مي Teneporanic ebod oi-مراحم الأله العلى 100013 TO THI IAN IN NOT eabed collen ledoli-ن وقع بنيسة us to EBOX to Limina OLOS المسلم شال parninoga rous parni وباركما ويصحمل هيا امتمل سيخ ebgonein epon. oxoz, n-حسب إرادته ، TEG XEK HAIZUB FORA والخوام وأعصم أأمه HEG KATA TIEG OYUM GYWOY" HELL OYTAIO H للتوب الأقاس + TRANAPIA TPIAC TENNOYT JULIA والروح أأساس ITERED I LANGULTER DE L'ANTON الى لأبد آمين . THA EOY WAENES, ANHI

ا محرو و۲۰ کمپٹ PEUKY UXOLIYK SEU 17/ 1078 a.m tuas μο Φξθ Icxen t TECTUPIA HTE MI-مي تاريخ شهداء الأكرار UAPTYPOC EOY

أو الله دلك لنوافق بارع الأما كبراض -





ومن خلال هذه سطور ومانقدم، يرى اهتمام الرجل عظم ألي الاصلاح تسطي أمر هذه اللمه واحتائها وماكان من أمر من عسهم أجرومية برسوم الفندي الراهب.

وثمن مع في هذه المدرسة المعلم رسوم الرهيم الراهب للدي علم والمسلم

هده اللمة أكثر من صاف فان وما للقطع عن التعليم إلا في العام الماضي بأسباب مرضه ، وهو ثقة في المعه برجم بنه وكان كثير الأهمام،أمرهاجني «به الف كناب "أناكورة سينه ، في أصول اللغة الفنطنة » طبعها لأول مره في سنسة ١٥٩٠ ش - أي مناد ١٣٠ سنة - وصميها مفود ت وحملاً ومق سمه في الحوا القبطي والديلاً أتما حقها لكناب علس في الاعراب. سهاه ۱۰ القرة الحيلة . في أعراب بدله فيطلة 💎 طلقة في ١١ تشعيل سية ١٥٩٣ أي ميد أريمين سنه وقد علمي كل نسجه حتى أن لمؤ من نفشه م تحد منه القشه عبد من أحم به يأتني واحمال تسجه منه صامعه، وقم أحياري به شرع في الموسم في الكنابين وعبرهما من مؤلفاته ولكمه فم تحد مصندً و فطر عدم مله حب عليهور . فيه نعي ميرونا لا نعرفه إلا مِي احتبره ووهب علي كتبه المفتله ... و ل حياتي الله حتى أطبعكتيه . أكون فد ثنت نو حب بدنسي به عدري حدمه ، . والأحرومنة في حام دينها مفيده فلد الجنوث عن محتصر القيدمات والسلم الكنيراء والكمه لمرتشم الي معلمور إلا لفوله ... وجمل كناء لاقادم السداي يا المحصلة من تحر القدماء التقدمان » •

أحروميه عابيوس

ولأنه أعاموس تمصي لامار كاتبالكي مدهب أحرومه مسوفة طبعها في روميةسنة ١٨٧٨م دعاها

Зого пэтомеэ тиммгэрэдтэме эти полфи пуомопэ ідропрэтэ отштаво татэтэне імнхимаріп имнуби за за отшери томуй тому

# MEUDILO ELONUYONMÀ EQUEM M-

لارشاد السهل المقيد . الى معرفة اللمة عصرته قد أنف بنمية الأمة وشبابها الأحد ، الدين رنجوري تعميهاعي سنفامه

### BEN PWILL THINGT LEBAKI AWOH

وهده الاحرومية من كر الأحروميات بدن على اقتدارالمؤلفالدي اعتدر بأن عربيتها لم تكن فصحى • وان يكن اسمه عبر مدكور فيها إلااله أشار سها في مؤلفاته الاحرى للرجوع ايها عند اللروم •

### أجرومية اقلوديوس بك لببت

ولاهبوديوس مك ليب ممم الله الآن في المدرسة الاكاه يكبه . أحرومنة كناره للمحربة والمنصدية والمسمورية صمها سنة ١٦١٠ في شهر وموده ذكر في مصمه الصادر عن أحد علها هذه المواعد ، وهي

- (١١) مؤهل أحواج أسرل أعساوي
- ( ۲ ) مؤلفات اخواجات پنرون الاصنى
- ( ۴ ) . ه الحواجات تبر ويوماسياخ لأنكاء على
- ( ٤ ) د اما عديبوس لمطران المنطي الكانوليكي و هو ضطي
   الحقس اصلاً
  - ( ه ) الخواجا شمبوليون
  - (٦) ١ الأرسانية الفريساوية الأثرية عصر
    - (٧) الشميات الأثرية
    - ( ^ ) اشيخ القبطي ابن المسال
  - ( ٩ ) \* « « ان الزهيري ( كذا )

(۱۰)،وهاب اشتخ المبطى الركائب فيصر

(۱۱) ه ه ۵ حمودي

(١٣) المؤلفات الوطبيه حامة

وفي هده الاحرومية؛ علاط كثيرة . وم يكي منحصر هي عواعد فقط. بل وفي نفس الأمثية الي أوردها إد محمد تصحيحها أشي دلك

صفحة اللوديوس بك

SAPUSHT OF TA

۱۷ د کر حرف 🔿 وحدها بین الحروب بي تعاب قدم 🎵 T J Op 10 B

- معوق. الرحوم. العيبور ،(بدلاً THOTELLAND وكوحرف 0 م يكن وحده كافأ بل مني کال مسوع، تحرف **٧٧ أي** TO WE BAYOOK OF القديس القدوس • ... القديسة . 100,82700 است وعول ، ۱۹۷۵

حظ نفياعل طوحيو سمبودي. والداق عوال المستعمل حرف 🔃 Tittaiiowtto and C: nqwensatin TIXXXIIOUK ....

كان في أمام ديقلاديانوس في اول القرن الاول للشهداء -- أي الجيل الثالث المسيحي ( يراجع صفحة ٢٩ من لاحرومية علمها إ  حرف على بدخيل على الكليات المدؤة بحرف 😝

١٩ اسحق الدفراوي ألدي عمر یاں اختال ساسع و عاشر بعد البلاد

YANAR - YANAR delun wekosanar

۳۰ طوه (TAYBA2 طوا للدة حبوب اسكندرية عصر السعلي

البوطانية آلييلة وتتحل الكلمة البوطانية (1870 وتقابل الكلمة البوطانية (1870 وهي مدانية على مدانية على البول الإيمل من المران محاه دمناط

طوه هي طبطا وقد اصلح عبدا عبد باث العبد على السمى يهدا الأمم قويد وهو بين طبطا وشيرا العبه هي هيوس الشافي اي كان اسقمها العبد العبد الذرج المراجد،

هي بعيوس دشاقي أيكال اسقمها بوحد المعنوسي المؤرج المعروف وهي من المتوهية والسمها الآن راوية رزين وهي بعيدة عن دمياط

وفدد كوشايصاً هد على سبيل المثال كما د كوب فيلا مصامئلة من ١٥٠ وس آملاً ان يصلح ماكتمه من هذا الصيل لأن بعض الاحاب فد صرح بمدم الاعتباد عليه لفلك ٢ عبدما رأى كثره المنطات .

وبوجد عبرهده الاحروميات بمتر المريبة كاحرومية الملامة كسمس مالون بالقبطية والافرانسية تما يدل على احتهاد الفرنج في البحث والمنقب

## كلمةعن المؤلفين الاحداث

ودكرت هلاً اسه مؤعي الاحروميات والفوامس والآل ادكر ما حادث به قرائح لاسائدة الدين تعرعو السعام التن الكلب التعلمية التي وفعت علمها

( اولاً ) للاستاد برسوم افتدي الرهبي راهب « التمريباب لنجهيزية، في تعليم للمة الفنطمه » اصمه سنه ١٦٠٥ ش بالمطلمة الوطنية عصر --اي.مقد ٢٧ سنة

( تابية ) الموجوم عيب الى الابلومانوس منجالل كبالال عاومه فلغي القبيض عند المسيح المنعودي، كما يقول فلغل، وهي ، (1) «تقرب الارب، في لعلي المنطو مرب» طبع في النظامة الوطاسة سنة ١٩٠٣ ش. ويسه كناب ٥ الاساس سبن يعي صبطاطين مة المسريين » بأليف منص عبد السيح البرموسي العروف باستعودي.

( ٣ ). « تحالة تعارب ، ولهمه الراعب في اللمه المصرية» طبع بالمطلمة المعربة المثلة ، ١٩٦١ ش.

( الدائد ) خصدة تاد س بكوهبه ما باطرابدا س الفنطنة معدشها العام سابقاً كمات صمعر بدعي الدروس الانتدائية ما في اللغه عنظية الاعلمة الاك مراب في الاكتمطارية وقد النفذة حصرة العلادياس اك لند اسقاداً مرا لاستمهاله عاملاً فوادية الإصل

ته قام بمد دلك عصر و الهلود يوس بات بدل باشراً كيداً بالمنه البدالية و عردال فيها الفاص كره و فصدا في عول كاياب ايو بالله بي فيال و حودها لارداً لروماً ناماً حتى ال صديقة القمص عبد المسلح المسعودي له موسي كال في الحق عنه بقول الاعترال فساحا المحلة المنطبة عبدالا حسيين الأولى و محاماته عن اللهة القبطية و محاولية بداواه وجع النطل الدى اصالها الكول الموسلو ( فادد يوس بات ) شرع في محرسها باسم المعل المناط يو بالله بقبطية المناط يو بالله بقبطية المها في كل الكتب تقبطية . ولا سيا قد يكول اليوبال لم احدو العلوم و حكمة عن المصراس قبل المسيح احدوا مها القاط قبطية كثيرة في تمييرها وتركب بكول فد تركيا العاطل الحامة بي اكراماً لحاطر ايوبال بكان تأوها مكاللة تحدها في المسيح احدوا مها الحامة بي اكراماً لحاطر ايوبال بكان تأوها مكاللة تحدها في المركزة بي تعييرها وتركب بكول فد تركيا العاطل الحامة بي اكراماً لحاطر ايوبال بكان تأوها مكالله تحدها في الحركة بالاستهاداء المناط الحامة بي الكراماً المالية على الحركة الاستهال الحامة بي الكراماً المالية على المناط المالية لاسنة لا يكول المالية المالية المالية للمالية على المناط المالية المالية المالية المالية لاسنة لا يكول المالية للمالية لاسنة لا يكول المالية المالية للمالية لا منالية للمالية للمالية للمالية للمالية للمالية للمالية للمالية لا مالية للمالية للما

وهذا أذكر المص كلت على سبيل الثال من الاقوال التي لف بها •

هد كب اعلامًا تبطياً وعرباً لهه :

Qbox піб'нгохтенос Нійны чет пійтт уле пітні-

HETPOC CODOLLUN

Interimation of the control of the cells of the cell

Ονος, σετωβς, εΦ† εθρες άρες, έρωον τηρον εβολζα πετζωον

nheek nagin

وترخمة كراحاء في الاعلال عليه والحرف الواحد خلفل تحدر شام السنة على على المللح الالعومانس يتطرس سليان

حدم لله كنت للاث بحوي في نوم الاحد ٢١ باؤنه سنة ٦٢٢ ١ ( ٢٨ نوننو سننه ١٩٠٨ ) فاخال السبح والسيائه وغموم عائلته يدعون حمم البدفاءه من كهنة و عدانيان حصور هد الحبار ويطلبون من الله الابرى احده مكروها اله تحاوفه كما هو فبطأ وغراباً والمأمل في هذا الأعلال تمن بعرف المعه المنطلة المدهس عبدما برى. له حدث الحدث حدث السواء عمد من إللفوا من الهيطلة بالدغ، فصالاً عن الحمد عم لا هذات تحداج من تردد فك رموا عن الن ما شه

ما والما الأسطاء الما عني عطود في يك

--- 47 - TILEHI 4PU, Y

خین د دون د مون د مون عد سای و لا کاه وس دید د د د د مد مون د مونی عد سای و لا کاه وس د دد د کاه رخوم لده دی و د ح دی عدد له کاه ۱۱۹۳۲ عملی د احمه مداد د د د د د در سادی کان عد س

πεικοτ πενεπκοτ μαμετοι ή ποτψυχη τηρού · ποτψυχη τηρού ·

. دکر درب ادار و خو ده در عده و ج هوسهه کاپره ۱۰ وکدلك في کتاب خدمة الشهاس :

TOBS, EXEM MEMONT AVER MEMON NEW YORK TOWNS YORK OY SEN PRAST WILK TO A MARK YOU WAS YOU WAS TO A MARK YOU WAS TO A MARK YOU WAS A WORLD TO A MARK YOU WAS A WALL OF THE WAS A WALL OF THE WALL OF THE

ا صلو على أدلد و حوله لدى روسه اولد حوا في الأعال للسبيع ( ). وحد المأ الموضع إراضه المحكم ADT علاقاً ADS و المرف طاهر بين ( صوب حق ومن است TipeqtacoorT واسبح الذي نحد ان کون TOTففTEH أو TOTففاTIPE من ToTفف منطبه بي وردت في كل كنب كنيسه

اسسمار که ۱۳۵۳ این علیه ۱۳۵۳ ما ۱۳۵۳ ما الله ۲۰۵۳ ما الله ۲۰۵۳ ما ۱۳۵۳ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵۳ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵۳ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵ ما ۱۳۵

HHURSH INTERNATION SOLO

And a man's focs shall be they of his own houshold. Et on aura pour concerns see propres do nestiquesia. ("V")

وكان بحث ان مقول MHET**G**EITT لأعرب ، كما حاء **مي** سام كمير لاس كار ) لاب تؤدي سعى عامه

ةً -- ستمعل كلة HBHرRIR تمني حدر ، ومصاها حرب أوعم ، مع

ان الاحماع الحصيص به كواه ما تكن كدنك، اد الدس المستعي مهي عن الخرن والمم و والمرص من احدار به كار أممال برحل بي عام مها، و نقاطها في عبطه (١٩٤٤ في عبطه الكرام في عبطه الكرام في تعلمه الكرام في تعلم في ت

اد كرود في بنت رب و و و و من مدر و لحون و سدكار استمن كله المعال المعن الاحد و و دت عمى هوا و أو مسال الله المعن الاحد و حدد الله من المعن الاحد و حدد الله من المعن الاحد و حدد الله من المعن المعنى المع

هده ماحاه بي اعلان سنط مدل عني استهاله لا منط بي محان سه ملاغة الماره ، كا و مه قد سعي الفت التي هعلا كالهجام عي لا حداد كان المدلاً من ان يحد له سه ممرود كاندي حده بي كراب سر يكم المنتجب السطعي ، هناد חדس TTW كHETCUST و حالات و كراك د الماكن حداد الماكن على الماكن حداد الماكن على الماكن على الماكن حداد الماكن على الماكن حداد الماكن حداد الماكن حداد الماكن حداد الماكن حداد الماكن على الماكن حداد الماكن ا

أما كله على المان المان المان على على المعلى المان ال

هده هي الأاعاط التي مند معني المحلس أما ادا أرون كلية مندوس

RESTRICT OF THE STATE OF STATE

کل دیں تہ درعی ر کامہ ، حدد مد بددس لادا آیا دیہ دست کی دیا ہے۔ اور مستقد وکال اوا در تا ہے ہیں کہ شما جا ہی کامہ المعدس مثل فولہ اور محدول ہم وائداو میں میں جاتے ہیں ہے۔ اور محدول میں میں جاتے ہیں ہیں درجہ اور استقدام

Учения сэмлэ хомбар эдөэжбэлэ лоине изФуодэ ттмби эзэн зации сэмлэ хомбар эзэн зации الماوراد و معدد و معدد و معدد و معدد و المعدومة المعدوم

بهده کامات کیمی کاماوجه به وهو اثار لی عام هد اللحث ادای و دامله اصها م حادث به و فی ایل علید به بی موا و بعنوا حتی رکو به اثار بینه به بی فیمی مقدم و لا سی عبد بدیدر به بین و بال م کام به ی فیمی موا و به بینه به بین کام و م سیمیل کیمیز سخفیل مایی با بی ماید بینی به بین به بین به بین به بین به بین میدا کیا هی شول حاد عالی جدید به بین به بین معدم

و حد و من جمه الأمار مصله بالدعوة بمارس اللمه وكلفت

و حد و هد المه و د ال المنطقة و الم المنطقة و المنظرة المنظرة المنظرة و المنظرة المنظرة المنظرة المنظرة و المنظرة الم

# ابعه القبطة الحروف القبطية مي اثنان وثلاثون حرماً

عهه ما معطي سعرف حرف	A para	بطقه بالأفرنجية
A a adopa	i ui	Alfa
B B BIDA & BHTA	test	Vita
Y T TALLEL	(P	Ga ma
$\mathbf{y}$	TA 15	Delta
G e et	[ي	Ei
\$ 8 800 icoor	سو	Sec
3 3 3 TA S SHTA	w_	Zita
Н н нта	إينا	lta
атнобатів в 0	أنلت	Phita
I I IAYTA I WTA	li y	1 ta
К к каппа	1.5	Карра
2 2 Sarsa	لمالا	Lavia
U se sui	مي	Mi
H n m	<b>ني</b> ، کس	Ni
Z Z ZI O o o joy	، کسي	$X_{\ell}$
O o o joy	,	Ou
∏ п п	بي	Pi
P p po j pw	32	Ro
C c cisea	سيا	Sima
T TTAY	أتاو أو تافيا	Tav . Tau

حر <b>ف</b> کیر	مه طعه السطى حرب مريد	DE. pr lar	يطقه بالافرنكية
Y	A LEMIYOU	هيه	heh. ypsiton
Φ	र्क का	ق	Phi
$\propto$	$\propto \propto 1$	5	Ki <sub>z</sub> t chi
4	ψψι ,	}	Psi
		أبوه	O y Oméga
Щ	ભૂ ભૂઢા ને ભૂદા કુ વ વઢા ને વદા ક	ş	Schai
प	प प्राम्प्र	وي	Fai
Ъ	1. ()	-	Khat
S	S' Sobi , Simbi &	98	* Hon
X	X XANXA : XANXE "		Guangua
6	6 STREA "		Schschima
Τ	اً دي	پ	Ti

# كيفية النطق بالحروف القبطية

 الحروف عليه وكسوبها مثلها وتعللون بالديان كاياس بي حات على المرية مثل 24801 سوء لاسم لاسم حجة ما موجود هما الحوف في نبعه عربة وال عرباعيد م ويدول سلم كتاب ما حوده من الله ت Wennes were proge as it book ele a excesse in the بمصرة ،كا يحلط معض الانحلير ما بين و بد لأن عند عو مم مرياره باطويائه کيمو ياسيهم فقاه کرا هدا خردف و علموه كالواو أو الباء القريبة

عد ال د مل حدد في سو عدم عدا حدد ، حد به مطبي به حسي هم ، فنكول حداً مثل بما ما ما ما ما با الله العالول مثق عالم ما سنة الجعامة ( ) من كان و أوان المفاح و سي أثال الله حرف منحر ويو کان في جانف مديث حاصر مهي علمه عن المصاريان المشار سيث

Bal . - Mar July - Ball - - War and any BUK - EBIAIK .... Bioc --- BAERRIII Sin Воноос ---- піречвоної ----ان د کاری کلها لاحیمه خانه بالاغلامه با تصویه کاره امارسه DBPaate ... IakuB ....

Beniamen Jum

وهكد ينصي به كان عرسه الله من كان في لاح

BHONEELL + ==

adabdeb ... XOYAB - I BEET nier xbob x332 TIMOYB LAND سر سد کالدره ۱۱۱ TH OYHE HISIHB (4) كعن

رُ كَارِقِ حَمْ لِلْاَحْرِ حَمَاكَ ٢٤٨٦ ثَنْدِق ١٤٨٦٤ : ٣٤٦١١١١ COBT - wis SIWBC . TEBC - WHE ( ملاحظة ) وعد سكل در صوف خرفعلي بعديهم تحديد مثو الهاء الدرسلة ( ١ ) بدول در عام محال وقوعه ل كارفي ول مقطع أوفي حكم الأول و وقوعهق مسفى مقطه وفي حكم لاحرمه عدم الاحطه الأسه والحسية بالمرة وباكان ها الحرف تطبي به كاء ، مارسية ( الحقيقة بالله نسيها و بين او و تصلي به خوام آثاء و او سيمر استميله حتى عيال به اوله تراث المصابية النطقة كما السلمة من السلمائة السيسية السي فالك بالراكل باكثاره لطلق مها فی المرابه کاماد مثل و صد BHCA مدر کارهنده و ایر AYONAN ، عو لايه ، حدوق لا يده الكلمة ي نعمو -يده 10 may 3 4 . 9,00 B 3 E C Up ma and a sale و ما و به المارج كرية المارج تمريوسي المسجدي 20 ع ging gal one on Bott some now Bal well و - دین که این سمدی Bal و - دین که این ناست ۱۹۸۸ علی ۱۹ كالدوا له رسله افسلا عن الترف لهم وعالمي فلم استمعل عبدًا لحرف Dansel er er Brakling Jog ade 1 320 a jan 6 ۳۱ جرف؟ لا د في مكاير. لامينه بيا في لاحيه مولا له لاصل و ی قلب قبل من حدف K من عنصله مانطاق به کرف مای ( ساحمه ا م به دا کی به احد الاحرف غلاقه اسحرک ، A · O· W

== aropa ATA 000 HZWZANYO - - - - WZWZAT C سکه است منس الاسکال ف TAP

SALLOC C

سون n.F هلاك ごわ اما ددا کال علم حد دلار به لاح ف استخرکه € و H و 1 و او الا فسطق به مثار الجيم عاسمه سنعموه عليه المصر الل او دا دا الله ٥ و ١٠ ٠ أومثل 🔀 الصرية :

حس ١٥٥٥ ج. حس ١٥٥٥ ٢٤٩٥٥٢ be notrokomo ... stagatian TEWLETPIA -- THPOKOLLIA ----آرمن ۲۲ دوس دوس ۲۵۰۵۸ اعد ی ۱۹۲۵ کون کارسهٔ ۱۵۵۸۸۲۲۲ الم د کار سه حرف می حرف ساکنه آه وقع فی حر الفعاء أو في حكم لا حرف له الو الأماني المامة الاستمال الأسه

with SIDMULL 3 mer DOILOLHAS \*\* 20183 + 201833 \*\* YIN38 ETALOC On an an

ودا کل سه حد لاحرف ساکه لارمه ع و X و کر او فسطنق به کاشون ۱۹۱۱

AFFEXOC W CYTFEINA --- --ovanarkh ... efxoc ... Haranavo TX70KYO -- AITAGX73YO OYCAZITE OF MACTIFE 12 OF

و سطن به کاخير عبسية . 13مع ١٠٠ مصر به معها کي الحروف بي شه بلا درش مئي کان مسيوف کوف ج بلا فرق متی کان مسوقا عرف ؟

сфотгос - textpaфн - -وقد أحمد اللمونيان نفريد على ديشلان هذا أخرف مأيكن بالأصبل في اللمة المسطلة أن دخار فيها من أنوه مة فنحب أن يبطق به كالله

( د حول 🔏 سفيل به که ل هر سنة أو th لامحمه به و the 及るととしょ وكانو الأحمل الصعول له اللال الله) ولم بال للعملهم معقه كذلك و سمع ملاً من ٦ في معن حكار ١٠٠٠

 ع مثل حرف في لافر كمه أو حرف فتى حقته الاماله في نفر سه ١٦١ ا كالا ساميل لا في الأولال على ماه ديور فو بدل على" وهو محود من خطاله ر-

IVI Zing what they was a BHZNA و١٨١ ﴿ مَا يَا وَالْمَانِينَ وَالْمَانِينَ الْحَالِمِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ الْحَالِمُ الْحَالِمُ الْحَالِمُ

مستود ناجد ۱۲۰ لاحرف بدا که پیلی و ۳ و ۵ د ملی به کالباه می OOK ECHWEBWAR AMORE LAND Trechie waren an Unitab willestate 13 to عالم فيها كائدة شفه العالى ما يايي داية المول كاره المثناء

te - The abtility of the construence THETOWSOES -- ACHUONPTEP- L-ECOAGI ON METOAGI ON weath of the therein which weez, it the thingt selaking and an . . في هذا بنص خلاف لأربعهم كن ينصي به بالتبليركانه ، الله فسواء وقع فنه الأحرف ثلاثه أو سه ها و مصهم سطق به كالثاء ( th على

10 اكالماء هامارة أو كاسره أو حرف الاوكامة حى سمر عى حرف ال

لاطلاق وما سنه مي موعد هو المنجيع كاف بي الدهيري.

ر۱۱۱ کاکات مربه باز دهب کا فی بعض کاب فیطیهٔ مثل هاهم و Sw خسارة.

- (۱۲) 🔏 على اللام (۱)
- (١٣) عع مثل النم (١٣)
- (۱٤) الاستثل النون (n)

ره ۱ کی مثار حربی ۱ د ۱ د محد کا کی حدد کی کا کی کالگر (۱۵) ۲ د ۵ مثل و او بر و ۱ و می کارمه حرب الافاملوب سید کر ۱ (۱۷) آس ساد فارسه ۱۱ د مصرب سی ۱ مثل ۱۰ مرسه ولکته غیر محیح ،

(۱۸) عن الرآء (R)

ر ۱۹ از ۵ مشده اسلال ۱۹ ماعد او اسکالیات بودانه ۱۹ **ولاه خراف بلای د**اخلی به ۱۵ ای امرانه او 🔀 کرانتمین به امرانان

ا ۱۳۰۱ کی متل مداد مداد ولاه احد لاحرف شلاته ادحر که هوا و روه احد لاحرف شلاته ادحر که هوا و روه احد لاحرف شلاته ادحر که امو مطبق فیلانه او روه و روه این مده عدد و ربطلق به کاهناد مدانه و مدن الدخیره که مدخیر و مدیا مسلم به بنده به کاهناد مدانه می سفتیم کاهناد کا معود می سفتیم کاهناد کا معود می سفتیم کاهناد کا معود می سفت و مواد و مواد و مدان مدرجه عی اخطا

۱۱ حرب ۲ ه حو رفاطن به شری ۱۱ م مو سعه حرب کی هماستان مسورة XYLLNO سمی کی معرف که موکنده موکنده

a halder Beze Beze Kesteneg e ecu منجر شره و خلاف دلك كول كالفراء عامله (1) الموا TONNEY & 

OYCAG - S OYKAW + OYAI - + AOYAN J. ولا توجد ها أجرف في أول مفظم إلا أ كان غليه حركه 😘 😘 وفلد اطلق به تعلمتهم فالمل الرابر الفراسة وأما ال الطلق به مصهما أأ الشاملي كان بعد حوف منحوال كا سعمه عن ساما 4 .

(۲۲ 🕩 تاعده بدر سه (۲۱ ) و معالم سعلی به ۱عده شاله - عارسه في السكامات عنظله الأصيبة أو مس من دان عني دائده له م سمع إلا كالفاء وللصهم للصفة مثل حرف 🏗 و 🗆 كلمات أي السلميل فيها مالة ي الله عليه هو مثل حرف الم عجم له الدعية في الده ٠

(۲۳) 🗴 في كام يه العلقلة محلة بالقلق له مثل سكاف عرابه او ۱ K و ما في حكمات المهامه فله حوال از تكوركا سام الهاسمة المثله الى شداشته اد ولاد حد لاحرف الرسه ع و H و ا و ٧٠٠ XEDE - 10XXDOC & UXIOU - 10XXDOC XHDY - XIDOYOUIY - -- XHDOC - 1-- 1-

مداداً كان في وسطافان لأفتاط للعقولية 🖟 ١٠٠ ف الموتان ψΥΧΗ יייי ΨΥΧΗΚΟΟ ····· حدر واللي EXAXICTOC مدو مر HXY3 و کون میں احاد عربیة و 💍 قبطیه می ولا محرف 🕭 و 🔾 و حرف ساکن وکال منحرکا او می منتھی معصم

wapio --- Xwpaw Zee --- Xapoo ---

AXWPHTOC COMPOSE to OTHER SERVED AXWELL XAPITULEETH ; put of prace; AmaetuTiqaX w. anxys --- Dothagxa EXLLADUCIA -- AXPANTOY - AL وم في کليب سطه فلكول دغ على لا 🖈 كاف مرسه XUL AUT XXPUL STOLEN XHXXI SAN ACKI--INXW EBOX - TIXXOUS MIXAKI \*\*\* XPOCY & PECLEPXPOCY & --- E --TOIT · WITH · ~ WALL OF COPIEMY TO (۳۵ 🔾 مکل وه 🔞 ۱۰ دهو صول من حوف 🛈 ACIMORILA UN SEDERAL DE BOMBA † හුගයු - NIදුමගයු - - • • • • • • • •

کست شدر الله ما ما محمد معرف من مرب فل ۲۷ می مورد من مرب فل ۲۷ می مود م

GEN J SOUK P PO ECH OKCH PRO CONSTRANT PO CAXIEXUOY PAR A CANEER PAR A

Il cange us

عم ن لامام من شرصه به د احتمال کلیس لاوی ۱۱ ። 🙉 ነነ በበረዓንፖልእን ↔፦ ከ**በነዚ**መንፖሊን TATTEDIA ... ATTEDO " ... ALL O LLACTITOTITO -- -- OYCYTTENIA ولك بالدا احمد ليون من ١١ ليون عن او حده وديا معن مسدند دول ما دعمق به من کا لایه اثناء میں اوا دا جامد 🗗 تامی ت به باب للنام متالحمي ع 🗗 📆 و هد حلاف بد في وكداكشو دة منان واي 30463 حي لا د مدا مداد حي لا 4 موسلام أهاجا وعاداء مامية المراج حالاف المتنس فواكد في تصل حروف أتحالف عسهما في حرف کاهم متار يون باكر به باز ساد، ماه افعاد ما و ژاو بطوحي ماحت الاحرومية المنبوعة في رومية سنة ٧٧٨ م. فقول. من لدهيري هو الفول المصدر أوابه الاقطعال جهيره فوال كال حصب الدابدان أفراوانه مثلرا شهل السيوقة اختراعرته وأسخ سيوقة بالناء بشاه عي حطا وهذا خرف مثل شین استطانه و حاق مین ۱۸۰۰ و عرف سه و این حرف مین مثل

CENA EPARATITOTAL NIOTAL TOALLY

مرق بال حرق في و به و ديات عند استعداده كامري ، مثاله حدود ۵۷6E د إلى كال مدنجة ٥٧6E كا ٥٦٥ ۱۳۲ لم يركه من آوامه فعي في الما وكالسطى حرف آ كذاك سطى مهد حرق ، كا مدم

### ﴿ مصاصم وعدد خروف ﴾

هذا على حروف بمه منطله في منها مجركه وهي كه و او او او او او الا و الله و منها ساكنة لا تؤدي أسو المعردها الا ادا كانت مسجوله بأحداد الأحداث سحاكه أو عمركه محصوصه لا صام علم به وهي معطه السهام #KIMXIX من وصفت عني حرف سامت الذي سواكة له مستول حراف ال وعلى المنحراث العلالة ا

آه العاصم فال كل ما شعل معلم عوامل مص سعي معطم و الم المحرور و حد مثل للم و كرد ما كد من حد الم مثل عموم المحرور و كا حرور و حد مثل للم و حد المحل و حد المحل المحرور و من المحل المحلوم و المحل المحلوم المحل المحلوم و المحل المحلوم و المحل المحلوم و المحل المحلوم و المحل المحلم و الم

فال كال كالمة مركمة من مقطع واحد ولا يوحد ها اصال يو في حكم سها منطقة لأل ثلاثه راع كالما همم اللمه من مقطع واحد والربع المافي من مقطعه لي ثلاثه أن كول موكد أو دحلاً الله و دا حدقد من لاعدته الصرابة راح و 2 و 2 أي لا يوحد إلا في كابت المواسلة فقط و حرف الا حاص بالقدد والمعرفين في و علم لم كابت المواسلة فقط و حرف الله المعلمي المركبين من 17 عادا استشاب

هده الحاوف كالت الانحدية المنصة جمسة وعشران حرفاً فقط

#### الدفسح لادعماق المكامس محده

مدعلج خان عرم على بديمه الحاد موسل مدا الفظه دفليج المال المالية الما

و عدر لا ولا من الده عمون عدر المستوالي كداره الاساس الدورو الدوروي كداره الاساس الدوروي الدوروي

I LE COLO ALLE MUT LACCORNÚLA DYOT

LACCONUNIUS NUT LACCORNÚLA DYOT

LACCONTRASIA - LE IARACTOA

LAC - DOTASSIA - LE NOIANIX IAN

LAC - DUEDENIA - LE ENCYNIANIX

LAC - DUEDENIA - LE ENCYNIANIX

LACCONTRASION - LE ENCYNIANIX

LACCONTRASION - LE ENCYNIANIX

LACCONTRASION - LE ENCYNIANIX

LACCONTRASION - LE ENCYNIANIX

KATAZIWOHNAL ---- CE AINOYILEN ----EBEBAIOY ... NAIDION Capkwhai - + Tunior Daiwn عمري naZwpaioc ع ع ع (۲ الا حبيد خرفي (€ عني بيد د مثل (﴿ وِ ا والدي عطق به مثل H هي د کو. Hi€ EZATECTEINE JE S O FRIDAMEIC - OF STORE OF STORE 1 20 ael in John alezan Apelacon Los TEXEIAC OF AFYTTEIAC POLY AEI BAPOENOY AJ, a di . J. ж. онинает иннает на стрини за при на в Nonstroll 13 Kagan in niorpuor / rougroin n BACIZEIA OF ACTE DETEL JA (٣) دا حمد عرف (0 سعق بهد ما مد H و مثر 1 شر H القديس الأحرد سي 1 ، 31012 \$ 7010 Core of 1 10xxonagan 1 10 اهي هو ن سر - 100 مصرد 100 مر - 100 امر HITPOOIXLION العلمة ، الع كة امها الحلوس ، لأحدة مثل 1 1003££H03 ) 10 тою (Уфистою 1 - - - ) - - У У У Риою - -

+OIKOYEERH ->= +KOINWINIÀ 5> + OIKONOSEIA ~~ adebkolumulu; 🐄 TIONATELE - DOLLONONIOIN agepoi konomin . agepmetanoin ... APIKATAZIOIN - COI 1 Tolstenun DOMERSION a.s مکور TRAPOIKIA OTIONS? \*\* пі поінтне # HI NAPOLELIA J - Y 10011d 0 OULIOAKO NO مبثل χοιποα - · \$22EY01 al in KOIZIAC >4 10752 TI KOITON .... CTOIXION NI KOLERENT OF THE STATE OF THE T ##ETT OIKO MO##OC 415 41 ا احتما حرفر الاعتمام ا YIOC Y YIOY - YIE , ای ه ه فو عد الأده م عدد دو دن خد م د پ ق لا عاصد ال حديد على هنظلة حي عظم إياعلي حسب لأسول وكبير أها كما يحسب بطعها و کے منطقہ جس سطعم عامی کہونہ عمل دلاق €ПІДН та биегун EZEPETING S EZAIPETWO

45-4-

« الى واحد

TIPECBIA.

10

пресвета

**EIC** 

### اختصار الكلات

كتباك سنمن كاب بمين فحه بدلاه علم دو . . و وه و كديه قد بدلاً من بكر كديم كفاء سنده من سم سفض حاوفم فكنفون حرف منها أو شين أو بلايه مند عدم الاندس و بدمان علم الانشرامة الانتصوبها فوقها الواهدة هي الانقاط كشوه الورود في الكتب الطقبية :

الاحتمار	الأنم	
ax.axx	MAY SIYOKHKKA	للموان
NAN	DAYID	د ود
€0.60X	OOYAB	فدوس
00 0Y	9600 9 0Y	4.0
Iwa Iwn	HHILLAGE DHILLAGE	i i i
12Hzz	теромся унтт	و سه
THO LICE IX	THCOXC + THCOX	سو ۱
	- 1	اسر س
InBi ' IHee	ore onazwpaine ore	سوح
oBacibey	C TUNIACYOI NUT O	ملك بي
KE	KYPIE	مياد
KC.KU KY K	Abice Kabiou Kabio	1 - M
KEU, KE	KADIE EYEHCOU -	, -,,
esus Na Cols R	All diseases and south No. 3	
( * 4 *)	ے ماصر پ ملک سہو کا آ ہے ہے	أي بسو
Інс піна Зар	γοΙιη ετή ογγοφούε	ZAI

	****	
ΚΣ.ΚΕΣ.ΚΕΦ	KEDAZION	المنح حصي
esp.	LLAPTYPOC -	شها سالم
ALE	TTELLEUCY	JA shi
$\pi \times p \cdot \pi \times c \cdot \pi$	xpc nixpicitod	2 2 10
X0.XX	LOIDX DOLDIDA	030
METXPC	METXPICTOC	حلاج
Паре	пареспос	. AF
nna	ПЛЕУЗЗА	7.52
пбс пос	nooic . nooeic	- )
cb.cmab.cm	р сштнр	مجاهان
2.bc	статрос	
YY - Y 0	YIOY YIOC	1.0
<b>ቀተ</b> ቀተ	Fronce	lus
Tax	wazeenc	244 *
wh will	MAFBOX	الى ما داء
ωλ –	MyHy	, the same
	العدد	
	العارد	
a oyal	170 · ~	
B chay	- ouontici	tart or
Taxou 7	್ಲ ಬ್ರಂಚಿಕ	- 'X'
_ • •	HUOY - 9TOOY	
e tor	· - tor	J. R.

				A
8	C00Y	سـه	C00X	سبب
8 Z H I O	MAMA	Axii	மூக்யூடி	****
H	MY THE	4	INHERICA	سبخ عُدن
0	Ψιτ	4	Tit .	ما
1	MAET MANT		AAH+	<u></u> e
I IA K	MHTOYAL		MHT OY	احدى عشره
ĸ	XWT		xw+	
Kā	XWTOYAL	v		
ĸ2	XWT GTO	0Y T		
Y	REAT	۲.		
Σe	MATTOY	40		
Holminis	SIRE	£+.		
H	TAIOY	6+		
3	ce		* *	
0	യ߀		٧٠	
T	GAMME, 3	erruc	1.	
g	MICTAY		٩	
P c	<u>ω</u> ε		• •	
C .	B We chay w	j€ +		
T	Sime more  Sime more  Sime more  Sime more  Sime more  Sime more	TWE	W	
Y	क्रमा पुरा	ب عربي		
亚	EMEL TOX	IJE 1	2 - +	
$\overline{\times}$	8 WE : 0007	ωe		
華	Zwe (waw	ique		

m H MEI MARHUMEI ... OUE TOTUE ··· 4000 ه پيه

وعبد بالأساعول

TOE WORTMENERS 301 TVO WHENGER'S RESURENCE HERE DIA XY COOX ME WYLL amaranom ha

## الإبدال

و د عرف ماهم مع بمص فوالله الألما الله إلى مع معر وو فاطله ه جد ۱ ۱۳۰ و ده کارمی فهم ماهوله عده و لا شام فی در احدمه علمسه

1 حرف K سے الی 🗶 👚

علد حوف K الی 🗶 منی کال صفح العاصر (1) معلاه لاحرف الاعه رهي الم و الم د عدو ١١ و ١٧٥ و ١ مله X OYAB --- XBUDEBOD JALLES وكدلك يكول في كند المكلمات مني وقه قبل حدهه م الأحرف XBa man XXWX w XPWEE 10 🏚 حروف التعريف 🦫 🥏

الم كر الم و حرفه 📶 و 🕇 تستعملان معرف الأميرة - الأون للمدكر و ثاني للمؤات ، وحرفا ﴿ و ﴿ لا تُستَعِيلُانَ إِلَّا لَا كَانَ لاَمْتِرَالُهُ فِي سَعْمِ مِيدُوْرً ﴿ ناحد هده الأحراب في و على ١٠٠ م ١٥٠ و و وراد العليم كوا وحرف أن أن السلمال مع عد الأمر الي ما على ملكم الأول في وعد حد شاد المراد في حدث كه ١٥٥ علام إذ حد ملام مكره في في المراد في المراد على ملكم علام إذ حد وها أنالة الملك :

**ゆ**BAA ル 中BEAAE JA 中BEXE リメ BUTC- - BBAKI- - BBAWOYP -- . ... ca tulid a section a mast cognition What is a solver of the property contract where incerning in CALAMAN HO YOUR -- 34HJER C. XULARLY CYARLO ... PRINCE Hey Tiwash Les Land prove - prayt ... quorn with our purch a sent the magine we see 13, gane THOMIT - Trond Wellincone COYAB July BAYOU wec sec 19χοψ . So see we wore comming the doral of born of porpo a porución por por --- IN SAOSAYOO --- -- ΠΧωγοφ

الكار فيس المعاول مرو من اللهمون اغرين ج φροκ اغرين φροκ الأعراد للهاهم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم ppworm " pbH " pbHc hpHc hpHc Kerriger Loundon - The ILoopedo pan in dispured

جود 7 مر 9 في موسد حصة

(ا علامه ملي في الأ ، AT سال AB من ولاها لحروف 1, Buryorging was

more stunged in 1x100/84 SOLLE YOLLOW SELECT XYON GELLON - wing typanes x - win - Banes ABOYUNG SEE GROWNOBS and number of the sames of course embergia on the COOVER engineers as a superior ERECT OF XYOUGHER OF COLORS

وقد جاء عما خلاف ديك مما محماح الى مطويل ( ۳۷ عیدل eoy ) حرف € مني ولاء ١٧٥ يندل أن ٧٤€ محدف حرف ٥ مثاله

TREBURNI OF

# ELCOL: \* & ELMY dE + 2007

الامار في الاستمال بريكون حاف أأ في الاعامة وعبرها ولايكية سجون الى فيق عندم اسم حاد الاجرف B و فيق و T و 🕁 وكسال علم اا لايه مركب من T و C المشاه

ισχε ταρ ποοκ αγμορχ έβολγα κατα ψγοιο μβω ή χωιτήμαμι

ovenoej expuejan TE TO ovenoej expuejan Kapji ovenoej expuejan Kapji ovenoej expuejan Kapji ovenoej expuejan TE ovenoejan TE

en-borrer bours-HXAAmeri

و د ما به ملك خلاف ديث ، كان حقد و تحدة الفواعد صحيحة • وقد صاف علوجي و قد نوس بك حاف ⊕ لى الأحرف المقدمة و علا دلك عن المحلودي رسكاً على كله 0 ⊕ في عام الهم لم رحموا حدد كايت الركه الى كون فلها حرف ١١ سامةً حرف ⊕ ١ وردوه • وهالك المثلة المحيحة ؛

missangwent on an anangsin on ang massin on the state of the state of

( ملاحظة , دكر في محبه على شمس أماحتها المبوديوس بك ليم سنة ثانية عدد ٢ : ١٠ ) بنظر كجابه THRANTATPIAPXHO وهذا عبر صحيح ، فالمرمث بان الله لى دنك لأنه من الوحوب أن يكون عنوال الدار بنظريزكمه عنظنه صحيحاً مطابقاً بنفو عد تسجيحه ، على لافل مات نظر وبدائد من نصر مطراركة الى أن لانم، المسلمية في عنوانها كانها حطأ تحد أن تلحأ أن تعاطيع أن أد أن لانانها المطلوح على كل أورافها هو

TERHXITER 39th OHXQAIQTARKAREIR

معرفاداته علمه لارددك له معرفه الارتدكسة و المن الاستراكة العدرة الارتدكسة و المن الاستراكة العدرة الارتدكسة و المن الاستراكة العدرة الارتدكسة و المن الاستراكة المناكة العالمة وعلم و المدين كله CYTITIKOC كل معرفة العالمة وعلم و المدين كله CYTITIKOC كل المناكة وعلم و المدين كله المناكة و المداكل المناكب المنا



THE WHALL A SHARE THE SHAR

مِيهُ لَكُ مُكُنَّ تُلَمَّ بَعْضِ السَّاحِيِّ عَنْ يُولِّي

استحف الفنطي دعدقه و ما د هذر سعاده مرفس باشا سمله وأمر استحف تقلطي وأراد فلج الد به يعملوم حلى لا خرم أحدمن تقلع عشاهده لا تار الفنظلة - وصاب ال كول باستحف سار فنطي تحت صحبح السي بدلاً من الكامة اليوناسة \$\$\$\$ \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$ أي سلملها افتودياس الث ( في علوان فاموسه ا فيمد مداوره القمص عند السيخ صليب السعودي التحب الأشر الصحيح و استعمل ( كله فيصاه ) لا علم فها على الواقع عمد. للمد التحف على الدار الآناء الصرابة

ا ملاحصة وحية الله عصر على معالا في عصرها الأوا ودعوب ودعوب وعده مو ما كام كم الحسوس وودعوب وودعوب كام كم له له وقد المستعمم عرب من أول عهد الا الام مدعود معوض الطرق وتعروب أرومق مصد وعصد عنظ ودا حال الحامة وحد مع بها في لا مسلم كا معاي في المراح الوسد الاله عدج ودا مراح عوم الاله عدج ودا مراح عوم الاله عدم ودا مراح عوم المراح عوم المراح كل مصري حافظ على والا المراح المراح عوم المراح كل مصري حافظ على والا المراح المراح المراح على وقد مها عمر المام وقد مها كل مصري حافظ على وقد مها عدم المراح وقد مها المراح ا

11.01 ATTIVXTI15 " سد مار ی سمیم قد بوهم بال لأصاط السوأ الى فقط في أوجه نصبي الوهد حطا محص ، لأن هذه المسملة عار منطبقة على جافع أوفي لحقيقة أل سوياريا كان محجوز أعليهم تحاور ساواحل عط عصري ونابت همامجان حاصه بهام والوامق المصريان كرما عظم لاله عاج الباء الأعوا مصر بالأسم تاي تخارمه كل مصري أندعه باهدا الأدير وصار حصيصا علىكان صر المامل المصر على ا سطراد اوقد حقد الله مواقد ال لاقدط الا دعوهم عدا لاسم من KOTTOI دودنه وتقوسها محتان بدعوي أن عمط قد أماموا الحين من له جال بلادهير كين ١٠ وهيد حطا محص لان النسويان كانه حشول موافية ، وهذه عاده ما يرب عناهو للأل فالحدُّ ف عاده على مه محملة وكانب في المهد لأمان كأنه شاوع اطرأ خالة علمس وقال الأب سيكا 📑 و أن أسل للسال تقنعني من مو وفيالاحتو له عبي كلب لاحصي ﴿ وَهُ أَنَّا حَصَّا مُعَمِّلُ إِكُلَّ بَكَامَاتِ لَمُودِيَّةُ الدحله، اعد د حلب أ م م بح له والمع المنطلة هي قصم لكث المن الموادالة . بهذا الكنفي في منحي الأوراد بي حمدة بدر عاليعة والتعط عروقم و مص دفاق خدج مها من دهراءه كالمها والمقوضاعيا الدراسفا مان للسكاسوا عب وعملو عير عدم مو سر وفي مدحت بالة ربد الله حمر الحطاء عده٠

<sup>(</sup>۱) هكد دكر لاب دور ، ب ( Le pere du sermate ) في كدمه المؤرخ ، به بوسمة الله الدي خرز مين عاهره عن الأقداط صفيحة ۱۳ ) الأب سيكار را مصر في العاب شمن عشر وبه ثلاث رخلاب الأولى ، بدأب في ٥ دسمر سنة ١٧١٢ وكانت فلدادره سخراله ( الثانية ) الما ما موسمة ١٧١٦ في الوحة سخري ( الثانية ) المستمر سنة ١٧١٦ في الوحة سخري ( الثانية ، الله المستمر سنة ١٧١٦ في الوحة سخري ( الثانية ، الله المستمر سنة ١٧١٦ في الوحة سخوي ( الثانية ، الله المستمر سنة ١٧١٦ في الوحة المركز المستمر سنة ١٧١٧ هـ المستمر سنة ١٧١٨ هـ المستمر سنة ١٨١٨ هـ المستمر سنة ١٨١٨ هـ المستمر سنة المستمر سنة ١٨١٨ هـ المستمر سنة المستمر

### الخاتمة

#### هل من فالده مود من م وهده بدخت ۴

بغی سخت لاه راونته شای و عمر که و شکر که لا سهدان

# ونست

۳ هامحه : للمه هنصة ۱ للهمان في لاف بر ۴ بامه، منه على أمانتها – ۱۵ أعظم كابة للمة

۱۲ الله المنطبة والمؤامون. الأحرومات الاده المحامة المحامة المحامة الله المحامة المحامة الله المحامة المحامة

عدد اخروف عنظنه ٥٥ كمية خص باحدوف عبدة معلم وعدد اخروف ٢٥ الدفينج الأدعام ١٩٥ أحتصار الكيات ١٩٩ المدد

۷۷ الاده ل حوف م د کا وجروف جرمه ۱۳۰۳ (۱۳۰ م تا ۱۳ د کا ۱۳۰ می ۱۳ م تا ۱۳ د ۱۳ می ۱۳ می ۱۳ می ۱۳ می از ۱۳ می از ۱۳ می از ۱۳ می از ۱۳ می این از ۱۳ میلیده و کله میمنی د د این از ۱۳ میلیده و کله میمنی د ۱۳ می ۱۳۰ میلیده و کله میمنی د ۱۳ می ۱۳ میلیده و کله میمنی د از ۱۳ میلیده و کله میمنی د ۱۳ میلیده و کله میمنی در ۱۳ میلیده و کله میمنی در ۱۳ میلیده و کله میمنی در ۱۳ میمنی در ۱۳ میمنی در ۱۳ میلیده و کله میمنی در ۱۳ میلیده و کله میمنی در ۱۳ میمنی در از ۱۳ میمنی در ۱۳ میمنی در ۱۳ می

ويلمها أعاب بعراعي فأموس لابنأ عالبوس ويمص المصوعات

ا اوشيه .

## الفاتنظر

فالرغلق كالرمن المهمليلون أسريني موسي والقمص بوحد بالحوم الفيطلين كأنا الكان وحوجس فللوا وس تموض على شبركم ب من اهم كان في يعه المنصلة وهو فاموس الأانا عاسوس البدية مطرال اكانوايث نصر وهو دعيفيه بالانتياء والماد والعا ألانه فدارات کاپ ہی جات عتی عنصته می ہوتا ۲۰۱۸ میں میا جی فاد ایک عامد حرجس فيتوادوس عوض على م كا مه الأوند إمل مي المنفد في الله موسيع سلم کم لاس که و سیر نعمی دادهان نصفی ، نامان طبعه کرکر وعبرها ، ووصم اللا هذا عاموس بالور أأجه له في شفل صفحات and water of the ere of singer, were might they a يصده وقيا صويلا في محيف لأصل وفي التحق أد كان متفصلاً . والأراجار عاد خاوف الأرمة لها العاموس من فيصله ولولها اله وغيرته وسيشرع في حماء واينا بمد الأعلال عدله مبيائده مني عب لأستمدادات الازمة جمعياء وسكول هذا كالموس كافنا لأن صاحبه تمه في اللمه العنظية وله أومناحث مهمة السراب في أورد وكانت موصوع العهام المعارة المحتبين في صول هيامة الممة الافقياء لله حمام على الممل

وسنصع كنب بمسية بدرجة مأثدة لطلاب





493.2:A96LuArc.1 عوض ، هرجس قبلونانس النفة المبلغة: البحث الاول ١- اللغة ال المستحدد المبلغة المستحدد المبلغة المستحدد المبلغة المستحدد المبلغة المستحدد المبلغة المب



